

# HEGAU KURIER

INFO  
KOMMUNAL



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 10.390

45. Jahrgang

Nr. 36

4. September 2019



**Am Sommerferienprogramm** der Stadt Engen beteiligte sich auch der ADAC mit einem Kart-Schnupperkurs (im Bild die acht- bis zehnjährigen TeilnehmerInnen Niklas Zirell, Noah Wattras, verdeckt Florian Geissler, verdeckt Lennox Thiel, Verena Klopfer, Sovay Brooker, Ingmar Brooker, Mattina Leonardo und Jonathan Schroth - von links). Weitere Eindrücke von den unterschiedlichen Angeboten im Sommerferienprogramm finden unsere Leserinnen und Leser auf den Seiten 8 und 9. Bild: Geyer

## »Mit Zwei dabei« in der Stadtbibliothek Bauer Hans und seine Gans

**Engen.** Es geht ins zweite Halbjahr mit der beliebten Vorlesestunde in der Stadtbibliothek für die Aller kleinsten ab zwei Jahren und ihre Eltern. Am Montag, 9. September, um 15.30 Uhr, machen Bauer Hans und seine Gans einen Ausflug. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um eine Anmeldung in der Bibliothek **ab Donnerstagvormittag** oder unter Telefon 07733/501839 gebeten. Mit Bastelaktion.

Die anderen Bauernhoftiere wollen natürlich auch mit. Da grunzt es, dort wiehert es. Wer wird das wohl sein? Auf jeder Seite klettert ein weiteres Tier in den Bollerwagen. Doch die anderen Tiere wollen auch noch mit. Wohin geht der Ausflug wohl?

## FFW Anselfingen Jahres- hauptprobe

**Anselfingen.** Die Freiwillige Feuerwehr Engen Abteilung Anselfingen führt am Samstag, 14. September, um 14 Uhr ihre diesjährige Jahreshauptübung durch. Das Übungsobjekt in diesem Jahr ist das Bürgerhaus in Anselfingen. Die örtliche Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich einen Eindruck von der Arbeit der Feuerwehr zu machen.

## Rheuma-Gesprächskreis Treffen

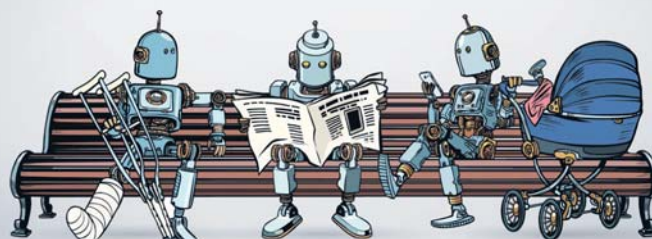
**Engen.** Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 12. September, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen. Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/9969835.

## Erlebnisbad Engen Bis zum Schulferienende

**Engen.** Das Erlebnisbad Engen hat noch bis einschließlich Dienstag, 10. September, geöffnet. Vor der Schließung sollten noch die Wertsachen- und Depotschränke ausgeräumt und die Schlüssel an der Kasse im Erlebnisbad rechtzeitig abgegeben werden.

## Bienenzuchtverein Imkertreff am 9. September

**Engen.** Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Montag, 9. September, um 18 Uhr zum Imkertreff mit Informationen zum aktuellen Stand der Bienenvölker an den Lehrbienenstand in Welschingen ein. Gäste sind herzlich willkommen.



Einladung zum Vortrag  
25. Sept. 2019, 18:30 Uhr

ALLES WIRD ANDERS

NEUE LEBENS- UND ARBEITSMODELLE IM JAHR 2030

„Mehr als die Vergangenheit interessiert mich die Zukunft, denn in ihr denke ich zu leben.“ Gemäß diesem Spruch von Albert Einstein laden wir Sie ein, mit uns einen spannenden Blick in die Zukunft zu werfen.

**Ralf Kluth**, Geschäftsführer AVURA GmbH, Villingen-Schwenningen, beleuchtet verschiedene Szenarien und Entwicklungen, die unser Leben in der Zukunft beeinflussen können.

Freuen Sie sich auf einen spannenden Vortrag mit provokanten Thesen und wertvollen Impulsen für Ihr Privat- und Berufsleben.

Die **kostenfreie** Veranstaltung findet in der neuen Stadthalle in Engen statt. Weitere Informationen und Anmeldungen bei der Stadt Engen, Peter Freisleben, Telefon: 07733 502-212, PFreisleben@engen.de. **Anmeldeschluss ist der 18. September.**

Eine Veranstaltung von:

STADT  
**ENGEN**  
IM HEGAU

**Volksbank eG**  
Schwarzwald Baar Hegau

Regionaler  
Wirtschafts-  
förderverein  
Hegau e.V.



## Zusätzliche Grünschnitt-Abfahren

Anmeldung bis 13. September  
beim Müllabfuhr-Zweckverband

**Hegau.** Der Müllabfuhr-Zweckverband (MZV) bietet auch dieses Jahr wieder seine zusätzliche Grünschnittabfuhr über die braune Tonne an. Die allgemeine Grünschnittsammlung im Herbst bleibt bestehen. Über eine Tonne nach Wahl (120 Liter oder 240 Liter) kann durch vier Holsammlungen zusätzlicher Grünschnitt kostengünstig entsorgt werden.

Falls keine zusätzliche Tonne (120 Liter oder 240 Liter) vorhanden ist, kann beim MZV eine Tonne in der Größe von 120 Litern oder 240 Litern bestellt werden. Die Tonnen werden vor dem ersten Leerungstermin an die genannte Adresse gebracht und am Tag der letzten Leerung wieder eingesammelt.

An vier zusätzlichen Abfuhrtagen im Oktober und Novem-

ber 2018 werden die **nur mit Grünschnitt** befüllten Tonnen geleert.

Wer schon eine zusätzliche Tonne zu Hause hat, benötigt nur noch die entsprechende Grünschnitt-Plakette (120 Liter oder 240 Liter). Die vier Leerungen kosten bei 120 Litern 10 Euro, bei 240 Litern 20 Euro. Dieses Angebot ist über die Hälfte günstiger, als Hecken-, Strauch- und Rasenschnitt im Herbst über die Bio-bänderolentonne zu entsorgen.

Anmeldungen werden bis 13. September angenommen unter: Müllabfuhr-Zweckverband, Werner-von-Siemens-Straße 16, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-62DW 2, Fax 07731/9315-66, E-Mail: [paukner@mzv-hegau.de](mailto:paukner@mzv-hegau.de).



**Herzlichen Glückwunsch:** Erika Scheerer (Zweite von rechts) durfte am 1. August ihr 40-jähriges Dienstjubiläum begehen. In einer Feierstunde konnte Bürgermeister Johannes Moser (rechts) Erika Scheerer besonders ehren. Den Glückwünschen schlossen sich Hauptamtsleiter Patrick Stärk (links) und Personalrat Berthold Leiber (Zweiter von links) gerne an. Erika Scheerer hat am 1. August 1979 ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten begonnen. Bereits kurz nach ihrer Ausbildung wurde Erika Scheerer am 1. September 1982 die vertrauensvolle Stelle als Bürgermeistersekretärin übertragen, die sie bis heute inne hat.  
Bild: Stadt Engen

## »Last Minute«- Lehrstellenbörse

Am 12. September im BSZ Radolfzell

**Hegau.** Für Schulabgänger, die für das Jahr 2019 noch einen Ausbildungs- oder Schulplatz suchen, organisiert der Landkreis Konstanz in diesem Jahr wieder gemeinsam mit der Agentur für Arbeit, dem Einzelhandelsverband, der Handwerkskammer Konstanz und der IHK Hochrhein-Bodensee eine Lehrstellenbörse. Am Donnerstag, 12. September, von 14 bis 16 Uhr, können sich Interessierte im Berufsschulzentrum Radolfzell im Eingangsbereich des Gebäudes B,

Alemannenstraße 15, Radolfzell, informieren. Angeboten werden zahlreiche verschiedene Ausbildungsplätze sowie freie Schulplätze an den beruflichen Schulen. Interessierte Jugendliche werden gebeten, ihren Lebenslauf und ihr letztes Schulzeugnis mitzubringen.

Für weitere Informationen steht das Landratsamt Konstanz, Referat Schulen und Sport, Eveline Hagen, zur Verfügung: Tel. 07531/800-1360 oder [eveline.hagen@LRA-KN.de](mailto:eveline.hagen@LRA-KN.de).

### Abfalltermine

Donnerstag,	05.09.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	09.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	10.09.	Biomüll Engen
Donnerstag,	12.09.	Problemstoffsammlung: 16-19 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Samstag,	14.09.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	16.09.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	16.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	17.09.	Biomüll Engen
Samstag,	21.09.	Elektronikschrott-Kleingeräte 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	23.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	24.09.	Biomüll Engen
Mittwoch,	25.09.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	28.09.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	30.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	01.10.	Biomüll Engen
Freitag,	04.10.	Gelber Sack Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)  
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

**Gelbe Säcke:** erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

### Veranstaltungen

**Radsportverein Neuhausen,** Mittwochabend-Radtreff für Jedermann, Mittwoch, 4. September, 18:30 Uhr, Treffpunkt Kirche Neuhausen

**Wochenmarkt,** Donnerstag, 5. September, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

**Automobilclub Engen,** ADAC-Bildersuchfahrt, Sonntag, 8. September, 10 bis 17 Uhr, Bahnhof Engen

**Stadt Engen,** Tag des offenen Denkmals, Sonntag, 8. September, 10 bis 18 Uhr, Engen und Ortsteile

**Stadt Engen,** Mit Zwei dabei: Lesung, Montag, 9. September, 15 Uhr, Stadtbibliothek

## »Omas freche Ziegen«

Traumstunde am 16. September

**Engen.** Am Montag, 16. September, um 15 Uhr, liest Ilka Kinzner Kindern ab vier Jahren eine Geschichte über Rücksichtnahme vor. Mit Bastelaktion.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab sofort in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839 gebeten.

Zum Inhalt der Geschichte: Seit die Ziegen Frida und Fritz eingezogen sind, ist es mit dem beschaulichen Leben von Nin

und ihrer Großmutter vorbei. Die Ziegen haben nichts als Unfug im Kopf!

Sie sind nicht nur dickköpfig, sondern auch total rücksichtslos.

Als sie es eines Tages zu bunt treiben, greift Oma ein. Sie bindet die Ziegen zusammen. Frida und Fritz lernen nach einigen Turbulenzen, wieviel Spaß es machen kann, Dinge gemeinsam zu tun und auf andere Rücksicht zu nehmen.

## Grundschule Engen/ Musikschule Engen

### Instrumental- unterricht

**Engen.** Am Dienstag, 17. September, um 18 Uhr, lädt die Musikschule Engen alle interessierten Ganztageskinder der Grundschule Engen und deren Eltern zu einem Informationsabend in die Grundschule Engen ein. Es werden zunächst allgemeine Dinge zum Instrumentalunterricht erläutert. Bei den anwesenden Fachlehrern darf an diesem Abend danach das Lieblingsinstrument ausprobiert werden. Auch Kinder, die nicht den Ganztagesunterricht besuchen, sind an diesem Abend herzlich willkommen.

Interessierte melden sich bitte mit Instrumentalwunsch im Sekretariat der Grundschule (ein Flyer wird vorher in den Klassen verteilt werden) oder im Sekretariat der Musikschule (Tel. 501888) an.

## Senioren Welschingen Überraschungsnachmittag

**Welschingen.** Das nächste Treffen der Seniorengemeinschaft Welschingen findet am Mittwoch, 18. September, statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Hohenhewenhalle in Welschingen. Die Teilnehmer bilden Fahrgemeinschaften zu einem Überraschungsnachmittag mit anschließender Einkehr in der »Landers Stube«. Gäste sind herzlich willkommen.

## Neues Abo-Programm für St. Gallen

Angebot der Volksbühne Konstanz

**Engen.** Die Gruppe Engen der Volksbühne Konstanz bietet für die Spielzeit 2019/2020 am Theater St. Gallen im Ring C folgende Veranstaltungen an, die jeweils um 14 Uhr beginnen: 20. Oktober: »Rusalka«, Oper von Antonin Dvorák, lyrisches Märchen in drei Akten. 17. November: »Faust«, Oper in fünf Akten von Charles Gounod. 5. Januar 2020: »Die schöne Helena«,

Opera bouffe in drei Akten von Jacques Offenbach. 1. März 2020: »Kohle, Asche, Licht«, Tanzstück in drei Teilen, Choreografie von Kinsun Chan. 19. April 2020: »Giulio Cesare in Egitto«, Oper in drei Akten von G. F. Händel. 17. Mai 2020: »Lessons in Love and Violence«, Oper in zwei Teilen von George Benjamin. Infos bei Familie Schwanz, Vorstadt 13, Telefon: 07733/5425.

**DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM**



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet

**H-plan**  
WONNEN IM ALTER

Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.  
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

07733-99330  
www.hplan.de  
info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!

Meisterwerkstatt

Haben Sie  
Fernsehkummer?  
Dann Dietrich Nummer!  
0 77 33 - 14 23  
0 77 71 - 35 79

Eigener Kundendienst

Service

Verkauf

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

**GEBHART**  
WEINHAUS & VINOTHEK  
IN ENGEN

**Drei elegante Weine  
mit Spaßgarantie!  
Unwiderstehlich  
aromatisch  
mit angenehmer  
Fruchtsüße:**

**Winzere Keller Laufener  
Altenberg  
Markgräflerland**

**2018er Sauvignon Blanc**  
QbA, trocken  
0,75-l-Fl. **6,95 €**

**2018er Weißburgunder**  
Kabinett trocken  
0,75-l-Fl. **6,40 €**

**2018er Spätburgunder**  
Rosé QbA, trocken  
0,75 l-Fl. **5,80 €**

**Weine mit hervorragendem  
Preis-Leistungsverhältnis.**

### Öffnungszeiten

Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr  
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr  
Do. + Fr. 14.00 - 23.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen  
Tel. 07733/5422 • Fax 3173  
www.weinhaus-gebhart.de

## Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

**Kunstaussstellung:** »blauwärts« von Sabine Becker

**FORUM REGIONAL:** »Im Fluss« von Renate Gaisser

**Dauerausstellungen:** Sakrale Kunst,  
Geschichte Engen,  
Archäologische Abteilung

**Öffnungszeiten:** Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr,  
Sa. + So. 11-18 Uhr

**Eintritt:** 3 Euro, ermäßigt 2 Euro

**Familientag:** 1. Sonntag im Monat -  
kostenfreier Eintritt:  
Sonntag, 6. Oktober



# Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag zahlreiche Besichtigungsmöglichkeiten in Engen und Ortsteilen

**Engen.** Am Sonntag, 8. September, findet der »Tag des offenen Denkmals« unter dem Motto »Modern(e): Umbrüche in Kunst und Architektur« statt. In Engen sind folgende Denkmäler geöffnet und zu folgenden Führungszeiten zu besichtigen:

**Durchgehende Besichtigungsmöglichkeit (ohne Führung):**

**Wendelins-Kapelle:** 14 bis 17 Uhr. Die Kapelle ist ein spätgotischer Bau des 15. Jahrhunderts. 1796 wurde sie zerstört, aber rasch wieder aufgebaut. In ihrem Inneren sind sehenswerte Ölgemälde des 18. und 19. Jahrhunderts erhalten.

**Besichtigungsmöglichkeiten mit Führungen:**

**Ehemaliges Pfarrhaus in Biesendorf, Biesendorferstraße 22:** 13 Uhr, 14:30 Uhr und 16 Uhr Führungen mit Thomas Schaad, (je maximal 25 Teilnehmer, Anmeldung unter: bau.denkmalpflege.schaad@web.de) Das 1795 erbaute Pfarrhaus im klassizistischen Stil hat, einschließlich des Pfarrgartens, trotz geringer Umbauten seinen ursprünglichen Charme behalten. Bei der Führung kann man die Lebensform des 18. Jahrhunderts erfahren.

**Gaugelmühle, Mundingstraße 8:** offen von 12 bis 17 Uhr. 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr Vorführung der alten Hochgangsäge mit Erläuterungen zur kulturellen und wirtschaftlichen Bedeutung der Mühlen und Technik des Holzsägens durch Daniel und Ulrich Clauss. Die Gaugelmühle ist eine Mahl- und Sägemühle, die erstmals um 1400 erwähnt wurde. Nach der Einstellung des Mühlenbetriebs erfolgte die Einrichtung einer Gaststätte mit Mühlenstube und historischer Ausmalung. Die alte Antriebstechnik ist erhalten geblieben und im Gastraum sichtbar. Das Gebäude wurde rekonstruiert und umfasst ein Vollgatter (um 1900) und eine wesentlich ältere Hochgangsäge.

**Pumpenhaus, Mundingstraße 6:** offen von 12 bis 17 Uhr,

Führungen um 13 und 15 Uhr mit Bernd Dreher. Das hübsche Pumpenhaus von 1923/24, gebaut im Stil eines Gartenhauses des 18. Jahrhunderts (das Haus ist als Kulturdenkmal eingestuft), enthält eine Brunnenstube von mehreren Quellen, die in der Nähe entspringen. Der ehemalige Wassermeister der Stadtwerke Engen, Bernd Dreher, informiert über die Entwicklung der Wasserversorgung in Engen und die frühere Bedeutung des Pumpenhauses und der Quellsfassung bei der Gaugelmühle. Auf dem Platz vor der Gaugelmühle wird gezeigt, wie mit einem »handgeschmiedeten Deichelbohrer« früher aus bis zu 3 m langen Baumstämmen Rohre für Wasserleitungen hergestellt wurden.

**Alte Kirche in Welschingen:** offen von 13 Uhr bis 17 Uhr und Führung um 15:30 Uhr mit Dr. Ralf Jung. Die Alte Kirche in Welschingen ist eine alte Wehrkirche. Der im Kern romanische Bau mit seinem Turm aus der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts wurde im Spätmittelalter mit kostbaren, ungewöhnlich umfangreichen Wandmalereien geschmückt.

**Sudhaus, Ledergasse 9:** offen von 11 bis 17 Uhr. Das Sudhaus öffnet um 11 Uhr seine Türen mit einer Kunstausstellung von »Engener Künstlern« und Probierproben des selbstgebrauten Bieres. Entstanden ist das Sudhaus 1893. Alle Betriebsgebäude wurden Mitte der 1980er-Jahre abgerissen, aber das Sudhaus blieb erhalten. Nach der Fassade und den Gewölbekellern wurde der Sudraum vom Schwarzwaldverein restauriert.

**Kapuziner-Grufft in der Spitalkirche (beim Krankenhaus):** 14:30 Uhr Führung mit Brigitte Meßmer. Die Spitalkirche steht an der Stelle der Klosterkirche des 1618 gegründeten und 1883 abgebrannten Engener Kapuzinerklosters. Der Brand zerstörte auch die Innenausstattung der Kirche; diese zeigt sich heute mit bunten neoromanischen Altären von 1887. Ein besonderes Er-

gebnis ist der Besuch der unrestaurierten Grufft des Kapuzinerklosters unter der Spitalkirche, in der 36 Kapuzinermönche aus dem 18. Jahrhundert beigesetzt wurden.

**Dachboden der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt, Hauptstraße 1:** offen von 14 bis 17 Uhr, Führungen nach Bedarf durch Rosa Post und Dieter Harter. Die gotische Dachkonstruktion, das vom Chorbogen in den Dachstuhl hineinreichende Fresko des Jüngsten Gerichtes sowie die im Originalzustand erhaltenen Renaissancegemälde lohnen einen Besuch. Die erneuerte Treppe im Turm erleichtert den Zugang.

**Stadtkirche Mariä Himmelfahrt, Hauptstraße 1:** Füh-

rung um 16 Uhr mit Brigitte Meßmer. Die Vielfältigkeit der Stilrichtungen, der Tympanon und weitere Kunstwerke in der Stadtkirche machen die spätromanische Basilika einzigartig.

**Bürgersaal und Trauzimmer, Hauptstraße 11:** Führung um 17 Uhr mit Brigitte Meßmer.

Im Obergeschoss liegt der Bürgersaal mit gotischer Holzdecke und Holzverkleidung aus der Renaissance. Der kunstvolle Ofen von 1559 mit Aufsatz von 1756 ist ebenfalls zu bewundern. Im Trauzimmer hängen Bilder des Konstanzer Künstlers Hans Sauerbruch.

**Eine Anmeldung für den Tag des offenen Denkmals ist - außer für das ehemalige Pfarrhaus in Biesendorf - nicht erforderlich.**



Bei der Besichtigung des ehemaligen Pfarrhauses in Biesendorf ziehen unter anderem beeindruckende Deckenmalereien den Blick auf sich.  
Archiv-Bild: Hering

## »Alles wird anders«

Vortrag für Unternehmer und Führungskräfte  
am 25. September

Engen. Zum Vortrag »Alles wird anders - neue Lebens- und Arbeitsmodelle im Jahr 2030« laden die Stadt Engen, die Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Mittwoch, 25. September, ein. Die kostenfreie Veranstaltung in der neuen Stadthalle Engen (Hohenstoffelstraße 3a) richtet sich an Unternehmer und Führungskräfte der Region. Los geht es um 18:30 Uhr mit einem Apéro; Vortragsbeginn ist um 19 Uhr.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 18. September unter Tel. 07733/502-212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de erforderlich.

Albert Einstein soll einmal gesagt haben: »Ich beschäftige mich lieber mit der Zukunft, denn ich werde die meiste Zeit in ihr leben«. Doch das Fundament für die Zukunft liegt in der Gegenwart. Es liegt deshalb an uns, die Zukunft lebenswert zu gestalten. Damit das gelingt, sollte man Chancen, Herausforderungen und Trends der nächsten Jahre kennen.

Ralf Kluth, Geschäftsführer der Avura GmbH in Villingen, wirft in seinem Vortrag einen spannenden Blick in die Zukunft. Er beleuchtet verschie-

dene Szenarien und Entwicklungen, die unser Leben in der Zukunft beeinflussen werden. Ein Szenario könnte wie folgt aussehen: Besitz wird durch Services ersetzt, das heißt, man kauft zum Beispiel keine Bohrmaschine mehr, sondern man bezahlt nur für die Nutzung.

Mobilität macht wieder Spaß und Abgase kennen nur noch die Eltern oder Großeltern. Die Lebenszeit verlängert sich stetig und Organspende ist kein Thema mehr, da neue Technologien Ersatzorgane bereitstellen.

Provokante Thesen? Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, mit Ralf Kluth und anderen Teilnehmern bei Häppchen und Getränken ins Gespräch zu kommen.

## Von Comedy über Musik bis Brauchtum

Vom 13. bis 16. September  
ist Sichelhenke in Leipferdingen

Hegau. Der Männergesangverein 1871 Eintracht Leipferdingen lädt zur 37. Sichelhenke von Freitag, 13. September, bis Montag, 16. September, ein. Dem Buure-Vesper am Freitagabend um 18 Uhr und Comedy mit der »Villinger Komedie« unter dem Titel »Die Welt ist bekloppt, und wir auch!« um 20 Uhr (Karten sind für 16 Euro in Leipferdingen bei der Landmetzgerei Hall-Wimmer, Bäckerei Dullenkopf, BlumenManufaktur und unter vorverkauf@mgv-leipferdingen.de erhältlich) folgt am Samstagabend ab 19.30 Uhr ein Chorkonzert mit dem MGV und vier Gastvereinen, Bieranstich und Dreschflegeln für jeden sowie Unterhaltung mit

der Gruppe »Die Feierei - Blasmusik klein aber fein«. Am Sonntag finden nach dem Erntedankgottesdienst (um 9.45 Uhr in der Pfarrkirche St. Michael), dem Frühschoppenkonzert ab 11 Uhr in der Gemeindegemeinschaft unter Mitwirkung des MV »Polyhymnia« Leipferdingen und dem reichhaltigen Mittagstisch schließlich ab 14 Uhr Brauchtumsvorfürungen und Unterhaltung mit dem Musikverein Wiechs am Randen statt. Nach dem Seniorentreff und Kindermittag am Montag um 15 Uhr klingt das Fest ab 17.30 Uhr mit dem Handwerkervesper und ab 19 Uhr mit einem gemütlichen Hock mit den »Saustall Musikanten« aus.



Die 18. Auflage des Engener Schachhappenings, gleichzeitig die »Offene Engener Stadtmeisterschaft«, fand am vergangenen Freitag im Bürgerhaus Zimmerholz statt. 35 Schachspieler aus dem Bodenseeraum, der Schweiz und dem Allgäu kämpften um den Titel. Sieger nach sieben Runden wurde, wie schon in den vergangenen Jahren, Dr. Sebastian Gattenlöhner mit 6,5 Punkten vom heimischen Schachklub Engen vor Michael Jähn von der SG Winterthur mit 5,5 Punkten und Thomas Isele vom SK Radolfzell mit 5,5 Punkten. Bemerkenswert auch der vierte Platz von Peter Strommayer aus Engen. Beste Frau war Renate Löwner aus Engen. Das Foto zeigt (von links) Thomas Isele, Dr. Sebastian Gattenlöhner, den Vereinsvorsitzenden Christoph Kaiser und Michael Jähn.

Bild: Schachklub Engen

## SPD-Ortsverein Impulse für die alltägliche Arbeit

Engen. Der SPD-Ortsverein möchte vermehrt Räume für belebte politische Debatten bieten. So findet der erste politische Abend am Donnerstag, 12. September, um 19 Uhr im Gasthaus Rigling (Honstetter Straße 10, Bittelbrunn) statt. Im Mittelpunkt steht vor allem die Diskussion über aktuelle kommunalpolitische Themen wie der örtlichen Lärmbelastung durch die Schützen am Dornsberg. Dabei sind Feedback, Kritik und Informationen durch Gäste, die nicht der Partei angehören, ausdrücklich erwünscht. »Wir versprechen uns, weitere Impulse für unsere alltägliche Arbeit mitzubekommen«, so Tim Strobel, Vorsitzender des Ortsvereins. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

## Beschäftigungsgesellschaft des Landkreises Umzug und Adressänderung

Hegau. Die Beschäftigungsgesellschaft des Landkreises Konstanz gGmbH (BG) ist in neue Räumlichkeiten in Singen umgezogen und ist ab 4. September in der Wehrdstraße 7, 78224 Singen (DAS 3 - Gebäude), sowie unter der neuen Telefonnummer 07731/91229-0 erreichbar.

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen  
Sauna Solar Fitness  
**Gisi's Shop**  
Gisela Offenberg  
Ausstellung - Beratung - Verkauf  
D-78247 HILZINGEN-DUCHTLINGEN  
Tel: 0 77 31 / 4 64 85  
www.gho.de/sauna-shop

Fleisch & Feines  
aus dem Hegau  
**Eckes**  
Metzgerei  
Engens leckere Adresse  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272, Fax 6072

**Suppenfleisch**  
... zum kleinen Preis:

**Siedfleisch**  
Querrippe, Brust und Wade  
100g **1,15 €**

**Tafelspitz**  
besonders mager 100g **1,55 €**

**Rinderbeinscheibe**  
100g **0,95 €**

**Rindsgoulasch**  
für Goulaschsuppe  
fein geschnitten 100g **1,39 €**

**Maultaschen**  
... als Suppeneinlage  
100g **1,19 €**

**Wienerle**  
- unser Würstle für die Suppe  
100g **1,39 €**

**dazu unser Suppengrün,  
Brätklöße & Griessklöße**

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch**



# »Die Natur selbst ist das Atelier der Künstlerin«

Renate Gaisser stellt unter dem Titel »Im Fluss« in Engen aus

Engen (her). Sie nimmt im Werk namhafter Künstler seit mindestens dem 18. Jahrhundert bis heute einen hohen Stellenwert ein, die immer wiederkehrende Beschäftigung mit dem Phänomen Wasser. »Auch in der Arbeit der in Reutlingen lebenden Malerin und Zeichnerin Renate Gaisser spielt ebenjene Auseinandersetzung mit dem Wesen des Wassers eine herausragende Rolle«, führte Clemens Ottnad, Geschäftsführer des Künstlerbundes Baden-Württemberg, am vergangenen Donnerstagabend in das Werk von Renate Gaisser ein. In der Ausstellung »Im Fluss« werden im »forum regional« des Städtischen Museums Engen bis 20. Oktober 30 Bilder (Öl auf Leinwand) der Künstlerin gezeigt.



Der Geschäftsführer des Künstlerbundes Baden-Württemberg, Clemens Ottnad, ging in seiner Laudatio intensiv auf das künstlerische Wirken von Renate Gaisser ein.

»Mit dem umfassenden Werkkomplex ihrer Wasserliken-Darstellungen, genauer gesagt handelt es sich um Sumpflilienkraut, widmet sich Renate Gaisser jedoch nicht nur einer bestimmten botanischen Spezies«, erläuterte Clemens Ottnad, »vielmehr untersucht sie anhand eines einzelnen, immer wieder neu aufgegriffenen Motives akribisch die Vielfalt farblicher Erscheinungen, von Licht- und Schattenbildungen, von Strömungsbewegungen unter und über Wasser und all seiner mannigfachen Reflexionen«. Sehe man einmal vom konkreten Bildgegenstand ab, der der sichtbaren Natur entnommen sei, könnte man ebenso gut auch nichtgegenständliche Kompositionen vor sich haben, die in der beeindruckenden Kontinuität und äußersten

künstlerischen Konsequenz, wie sie Renate Gaisser vor Augen führe, eine »wahre Schule des Sehens vor uns auszubreiten wissen, eine Schule des Sehens sowohl für die Malerin selbst als auch für uns als ihre Rezipienten«, betonte Ottnad.

Die Werke der »Freilichtmalerin reinsten Wassers« entstünden nicht etwa nur phasenweise in der Naturlandschaft draußen »sur le motif« oder mittels Vorzeichnungen, die später im heimischen Atelier ins Medium der Malerei übertragen würden, wie es insbesondere bei den romantischen Landschaftern Anfang des 19. Jahrhunderts Tradition gewesen sei. »Nein, die Natur selbst ist das Atelier von Renate Gaisser«, so der Laudator. Seien die fraglichen Orte und die für sie interessanten Motivlagen erst einmal ausgekundschaftet und geklärt, setze sich die Malerin bei Wind und Wetter - mit teilweise erstaunlich großformatigen

Leinwänden, mit Farben und der Staffelei ausgerüstet - viele Stunden lang diesem intensiven Naturerlebnis aus. »Im Gegensatz zu fixierten Skizzen, Zeichnungen oder fotografischen Vorlagen, wie sie häufig andere Künstler verwenden, verändern sich bei dieser Arbeitsweise natürlich Licht und Schatten im Laufe des Maltages beständig, abhängig von Sonnenstand und Bewölkung wechseln auch die Temperaturen, stellen sich verschiedene Gerüche von Wasser, Erde und den Pflanzen ein - und führen so zu geradezu sinneübergreifenden synästhetischen Erfahrungen«, schilderte Ottnad.

Bewusst aber vermeidet Renate Gaisser, studierte Architektin, die nach acht Jahren in einem Grazer Architekturbüro wieder nach Süddeutschland zurückkehrte und sich seit den 1990er-Jahren ausschließlich der Malerei zugewandt hat, sogenannte »schöne Motive« im

landläufigen Sinn oder gar topografisch korrekte Beschreibungen. »Förmlich eingetaucht in die vielfältigen Wasser-Pflanzen-Formationen, die bis über die Darstellungsgrenzen des Keilrahmens hinweg überzufließen scheinen und zugleich doch mit eher trockener Ölfarbe gesetzt sind, verliert man sich als Betrachter viel eher insgesamt in den Tiefen und den Untiefen einer sich in ihnen widerspiegelnden ursprünglichen Natur«. Gerade heute bedürfe es der Notwendigkeit, jedenfalls angesichts einer digitalisierten Welt, in der die »virtual realities« das wirklich Wirkliche gänzlich zu verdrängen drohten, sich wieder mehr einer durch und durch beseelten Natur zu versichern, drückte Ottnad seine Empfindung aus und betonte: »Versicherungen der allerbesten Art in dieser Richtung, das bieten die Bildarbeiten von Renate Gaisser in jedem Fall!«.



Am Ufer eines Gewässers wäht sich der Betrachter beim Anblick der Werkserie »Sumpflilienkraut« von Renate Gaisser. Museumsleiter Dr. Velten Wagner nutzte bei der Vernissage die Gelegenheit zu einem Gespräch mit der Künstlerin. Bilder: Hering



## Vor 30 Jahren im August 1989

### Grenzöffnung bei Sopronkőhida/Ungarn

**Anselfingen.** Ganz Europa kann dieses Jahr auf die mutige und unerwartete Öffnung des Eisernen Vorhangs durch Ungarn an seiner Westgrenze zu Österreich vor nunmehr 30 Jahren zurückblicken. Die Stadt Engen mit dem Verein »Nachbarn in Europa« und der »Verein europäischer Freundschaft Gaienhofen.« möchten an dieses historisch bedeutsame Ereignis vor 30 Jahren mit einer

Jubiläumsfeier am **Samstag, 28. September, um 16:30 Uhr** vor dem Bürgerhaus Anselfingen erinnern, bei der Menschen aus Ungarn und Deutschland sich wieder begegnen und sich darüber freuen können, in einem gemeinsamen, freien und friedlichen Europa leben zu dürfen. Wie damals 1989 ist jeder Bürger mit dem eigenen Picknick herzlich willkommen.

## Sie möchte wieder kommen

### Ungarische Schülerin machte Praktikum in Engen

**Engen.** Betreut vom Partnerschaftsverein »Nachbarn in Europa«, der auch die Unterkunft finanziert hat, absolvierte Dominika Németh (Foto) aus Pan-

nonhalmas Nachbarort Nyalka »Nachbarn in Europa«, Ulrich Scheller, im Gespräch mit dem *HegauKurier*. Alle seien mit der bescheidenen und netten jungen Frau sehr zufrieden gewesen, und es habe ihr in Engen so gut gefallen, dass sie, wie andere vor ihr, gerne nach ihrem Abitur in Engen ein weiteres Praktikum machen möchte, so Scheller.

Die 19-Jährige besucht derzeit eine zweisprachige Schule in Győr mit Schwerpunkt Wirtschaft. Ihre Lieblingsfächer sind Sport und Deutsch, und sie möchte sich in ihrer weiteren Ausbildung auf Sport und die Arbeit mit Kindern konzentrieren. In Ungarn muss man bis zum Abitur 50 Stunden »Gemeinwerk« machen, die Dominika Németh in einem Kindergarten gemacht hat.

Ihre Hobbys sind Kunst, Laufen, Tanz, Schwimmen und Lesen, außerdem boxt sie in Győr im Gladiator Akademie Sportverein.



nonhalmas Nachbarort Nyalka kürzlich im Kindergarten St. Wolfgang in Engen ein Berufs- und Sprach-Praktikum. »Als ehemalige Schülerin von Elisabeth Szanati, der Partnerschaftsbeauftragten unserer ungarischen Partnerstadt Pannonhalma, war Dominikas Mutter beim Vorbereitungsgespräch Anfang April in Pannonhalma mit dabei«, berichtete der Engener Partnerschaftsbeauftragte und Vorsitzende von



Foto vom Paneuropäischen Picknick im August 1989 bei Sopron/Ungarn.  
Bild: Privat



**Turmstr. 30**  
**78234 Welschingen**  
**Tel. 0 77 33 / 83 17**

**Urlaub vom 10.09.**  
**bis einschl. 14.09.19**

### Angebot von Do., 05.09. bis Mi., 11.09.2019

<b>Schweinerücken</b> – auch als Steak geschnitten 100 g	–,99 €
<b>Fleischkäswoc</b> – Feiner-, Pizza-, Zwiebel-, Römer- sowie Schinkenfleischkäse	100 g –,99 €
<b>Fleischwurst im Ring</b> – kesselfrisch	100 g –,89 €
<b>Tortenbrie</b> – 50 % Fett i. Tr.	100 g –,99 €

### Wochenendknüller Do., 05.09.–Sa., 07.09.2019

<b>Filettopf</b> – Schweinemedallions deftig mariniert, mit Speck, Champignons, Zwiebeln und Kräutern abgeschmeckt	100 g nur 1,69 €
--	------------------

### Superknüller am Dienstag, 10.09.2019

<b>frische grobe Bratwürste</b> – deftig gewürzt	100 g nur 1,09 €
--	------------------

**Do.: 05.09. Hackbraten**  
**Fr.: 06.09. Hähnchenschenkel**  
**Mo.: 09.09. Bratwurst**  
**Di.: 10.09. Sauerbraten**  
**Mi.: 11.09. Knöchle, gegrillter Schweinebauch**

– warme Bratensoße zum Fleisch –  
**Täglich frischer hausgemachter Kartoffelsalat!**

**Wieder im Herbstsortiment:**  
**Unser beliebter Walnuss-Schinken**

Feinkostmetzgerei  
**Rösch**  
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20  
78234 Engen-Welschingen  
Tel. 0 77 33 - 84 26  
Mobil 0171 - 125 39 96  
mail@roesch-metzgerei.de  
www.roesch-metzgerei.de

### Öffnungszeiten

**Mo., Di., Do. und Fr. 7 – 13 und 14.30 – 18 Uhr**  
**Mi. und Sa. 7 – 12.30 Uhr**



Hier werden Sie gefördert

- Betreuung ansässiger Unternehmen
- Existenzgründerberatung
- Vermittlung gewerblicher Grundstücke und Immobilien
- Fördermittelrecherche

Stadt Engen  
Wirtschaftsförderung  
Tel. 07733 502-212  
PFreisleben@engen.de  
www.engen.de



# Spiel und Spaß beim Sommerferienprogramm



**Am ersten offiziellen Ferientag** veranstaltete der Förderverein der Grundschule Welschingen im Rahmen des Sommerferien-Programms ein Schlagzeug-Event für Grundschüler. Durchgeführt wurde dieser besondere Kurs von der Schlagzeugschule Drumpolin aus Ebringen unter der Leitung von Christian Wagner. Die mehr als 20 Kinder waren mit großer Begeisterung dabei, als zuerst mit den Händen, auf dem Körper und danach auf Trommeln und am Schlagzeug verschiedene Rhythmen eingeübt wurden. Zum Abschluss konnte den Eltern in einem kleinen Konzert das Erlernte vorgeführt werden. Der Förderverein bedankte sich bei Christian Wagner für die professionelle Durchführung und bei Manuel Wagner sowie Moritz Samyn für deren Unterstützung. Bilder: Förderverein

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal Verlags-GmbH** + Drucksachenservice  
Jahnstraße 40, 78234 Engen  
Tel. 07733/97230  
Fax 07733/97231, E-Mail:  
info-kommunal@t-online.de

**Geschäftsführer:** Tobias Gräser  
**Redaktionsleitung:**  
Gabriele Hering,  
Tel. 07731/7946196

**Anzeigenannahme/-Beratung**  
Astrid Zimmermann,  
Tel. 07774/2277222,  
Fax 07774/2277223, e-mail:  
astridzimmermann@online.de  
sowie bei Info Kommunal s.o.

**Anzeigen- + Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Kostenlose Verteilung** (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bitelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.  
**Auflage: 10.390**

Amtsblatt nicht erhalten?  
Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de



**Bronze, Silber, Gold - Abenteuer Sportabzeichen:** 17 motivierte Kinder trafen sich im Rahmen des Ferienprogramms der Stadt Engen mit den Leitern der Sportabzeichengruppe, Anita Herzig, Gertrud Küchler und Richard Willems, und einigen Helfern der Abteilung Leichtathletik des TV Engen, um das erste Sportabzeichen zu schaffen. Trotz des Regens am Vormittag konnten alle notwendigen Disziplinen im Stadion und in der Halle durchgeführt werden. Alle Beteiligten hatten viel Spaß und alle Kinder haben die Anforderungen erfüllt. Zur letzten Disziplin, dem Schwimmen, wanderte die Gruppe gut gelaunt zum Engener Freibad. Aufgrund des Regens am Vormittag und der entsprechenden Wetterprognose war das Erlebnisbad allerdings an diesem Tag geschlossen. Leider war das nicht rechtzeitig unter den Beteiligten kommuniziert worden, so dass der Schwimmnachweis als letzter Baustein des Sportabzeichens an diesem Tag nicht abgelegt werden konnte. Die Kinder haben jedoch die Möglichkeit, den Schwimmnachweis noch nachzuholen. Alle Kinder, die diesen Nachweis noch erbringen, sind herzlich eingeladen zur Saisonabschlussfeier des TV Engen, Abteilung Leichtathletik, bei der die Sportabzeichen feierlich überreicht werden. Weitere Bilder auf <https://www.tv-engen.de/de/leichtathletik/bilder/galerien/2019>. Bild: TV Engen

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40 • 78234 Engen  
Tel. 07733/97230 • Fax 97231  
info-kommunal@t-online.de

Redaktions- und  
Anzeigenschluss  
Montag, 12 Uhr



# Talentierte Kart-Fahrer und -Fahrerinnen

## Ferienprogramm des ADAC mit Kart-Schnupperkurs

**Engen.** Leider musste der Kart-Schnupperkurs des ADAC bei starkem Gewitterregen am 10. August auf den 24. August verschoben werden. Die angemeldeten 22 Jungen und Mädchen im Alter von acht bis 14 Jahren wurden aber an diesem Tag mit sonnigem Sommerwetter für ihr Erscheinen belohnt und konnten alle ausgiebige Runden auf dem von den Übungsleitern Willi und Markus Geyer ausgesteckten Parcours absolvieren. Die Kids wurden in drei annähernd

gleichgroße Altersgruppen mit einer Trainingszeit von jeweils zwei Stunden eingeteilt.

Dabei zeigten selbst die TeilnehmerInnen, die noch nie mit einem Kart gefahren waren, ein erstaunlich gutes Wechselspiel von Gas, Lenkrad und Bremse, also Voraussetzungen, die im späteren Straßenverkehr oftmals entscheidend sein können.

Alle TeilnehmerInnen erhielten vom Vorsitzenden Günter Tauchmann eine Erinnerungsplakette.



Die Gruppe der zehn- und elfjährigen TeilnehmerInnen: (von links) verdeckt Lilu Krause, David Schultis, Louis Braun, Marvin Paul, Amy Müller, Leonie Dekorsy und Svenia Bär. Stehend: Günter Tauchmann und Willi Geyer.



Die zehn- bis 14-jährigen TeilnehmerInnen: (von links) Lukas Bohnenstengel, Memm Paul, Lasse Schramm, Tabea Schmidt, Silas Schmidt und Linus Schramm. Stehend: Günter Tauchmann. Bilder: Markus Geyer

**MAYER  
FACHMARKT**

Ewald Mayer · Mühlenstraße 16 · 78234 Engen

**Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten**

Herbstrasendünger

**Wir machen Ihre Steuererklärung.**

Beratungsstellenleiterin  
Evi Wadehn

Friedrich-List-Straße 9  
78234 Engen-Welschingen  
Tel.: 07733 - 36 03 220  
evi.wadehn@steuerring.de  
www.steuerring.de/wadehn

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)  
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

**ROLAND  
WEBER**

**IHR HAUSGERÄTE-  
REPARATUR-PROFI**

Duchtlingerstr. 13  
78247 Hilzingen

Tel. 07731 / 9760 440  
Fax 07731 / 9760 441

E-Mail: r.weber-elektro@t-online.de

**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte  
von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

*Café e.m.*  
am Marktplatz

— — — — —

**Wir machen Urlaub  
vom 7. Sept. bis einschließl. 23. Sept.**

— — — — —

Neue Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag, Donnerstag 10.30 - 20.00 Uhr  
Samstag 13.00 - 19.00 Uhr, Sonntag 10.30 - 20.00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

— — — — —

Café e.m. • Marktplatz 2 • 78234 Engen • 07733 / 5067747



## Ersten Saisonsieg geschafft

HFV-Frauen schlugen Crailsheim 1:0

**Hegau.** Am dritten Spieltag der Frauen-Regionalliga Süd konnte der Hegauer FV seine ersten Punkte verbuchen. Das Tor des Tages beim knappen, aber nicht unverdienten 1:0-Sieg gegen den TSV Crailsheim erzielte HFV-Spielführerin Luisa Radice. Erleichterung konnte man in den Gesichtern der Hegauerinnen nach der insgesamt vier Minuten dauernden Nachspielzeit sehen, denn der erste Saisonsieg war geschafft. Die Gäste aus Crailsheim drängten in der Schlussphase auf den Ausgleichtreffer, am Ende stand aber erstmals die Null für die HFV-Elf.

Mit viel Einsatz, Leidenschaft und dem nötigen Glück erkämpfte sich die HFV-Elf den ersten Sieg. Die erste gute Chance hatten die Gastgeberinnen. Einen Freistoß von Anja Hahn nahm Nadine Grützmaker herrlich per Direktabnahme, doch TSV-Torhüterin Celina Wolf verhinderte mit einer starken Parade die mögliche Hegauer Führung (3. Minute). Kurz darauf gab TSV-Spielführerin Maren Schmitt den ersten Warnschuss in Richtung Hegauer Tor ab (6.). Nach einer Radice-Ecke wurde es wieder im Gästestrafraum gefährlich. Zweimal setzte sich Laura Frech gefährlich über die linke Seite durch und bediente von der Grundlinie Nadine Grützmaker, die den Ball knapp verpasste (15.), und Valorine Cheboh, die gerade noch geblockt wurde (27.). In der 33. Minute hatten die Hegauerinnen bei einem Eckball der Gäste Glück, dass der Ball erneut zur Ecke abgewehrt werden konnte. Es gab ordentliche An-

sätze im Hegauer Spiel, doch man merkte der Mannschaft auch an, dass sie noch nicht fit und nach den zwei Auftakt Niederlagen verunsichert ist. Immer wieder wurde mit langen Bällen agiert, die zu nichts Konstruktivem führten.

Die besseren Möglichkeiten hatten aber die Hegauerinnen. TSV-Torhüterin Celina Wolf parierte in der 57. Minute mit einer sehenswerten Parade gegen Nadine Grützmaker, die aus spitzem Winkel abgezogen hatte. Anja Hahn köpfte den folgenden Eckball nur knapp über das TSV-Tor (58.). In der 62. Minute setzte sich Luisa Radice in ihrer typischen Art über die linke Seite durch, schüttelte fast an der Grundlinie zwei Gegenspielerinnen ab und erzielte aus recht spitzem Winkel das 1:0. Jessica Knaus prüfte in der 75. Minute mit einem fulminanten Freistoß HFV-Torhüterin Teresa Straub, die den Ball mit einer starken Parade zur Ecke lenken konnte. In der 80. Minute hätte Nadine Grützmaker für die Vorentscheidung sorgen können. Herrlich bedient von Valorine Cheboh, zog Grützmaker auf und davon, zielte aber zu zentral, so dass Wolf den Ball per Fußabwehr parieren konnte (80.). Die Schlussphase wurde schadlos überstanden, so dass am Ende die ersten drei Punkte auf der Habenseite stehen.

Am kommenden Wochenende ist wegen der zweiten DFB-Pokalrunde spielfrei. Am Freitagabend trifft die HFV-Elf in der ersten Runde im SBFV-Pokal auf den Landesliga-Aufsteiger BSV Nordstern Radolfzell.

## Aufsteiger-Derby gewonnen

HFV fertigte SC Gottmadingen mit 2:0 ab

**Hegau.** Der Hegauer FV hat am dritten Spieltag der Landesliga 3 das Aufsteiger-Derby beim SC Gottmadingen am Ende verdient mit 2:0 gewonnen.

Eine nette Randnotiz: Die HFV-Elf steht mit nun sieben Punkten an der Tabellenspitze. Beim Aufsteiger ist man mit dem Auftakt zufrieden, bleibt aber ganz klar auf dem Teppich. HFV-Coach Ronny Warnick: »Das sind jetzt sieben Punkte für den Klassenerhalt, nicht mehr und nicht weniger, und wir brauchen mindestens nochmal dreißig Punkte mehr«.

Eine halbe Stunde hatten die Gäste mehr Spielanteile. Beim 35-Meter-Schuss von Schmittschneider hatte der Hegauer Keeper Stärk Mühe (3. Minute). Dann konnte Müller gerade noch gestoppt werden (6.). Sein Tor in der 22. Minute war leider sehr knapp abseits. Bezeichnend für die gute Ordnung des HFV war, dass erst nach einer halben Stunde der nächste SC-Torschuss notiert werden konnte.

Vier Minuten später wurde von der SC-Defensive eine Flanke unterlaufen, der Kopfball der Gäste ging vorbei und die Fahne kam auch noch. Kurz vor der Pause hatte Kohler für den HFV die beste Möglichkeit der ersten Hälfte nach Flanke von der Grundlinie. Sein Flugkopfball aus zentraler Position ging zwei Meter am Tor vor-

bei. Die erste Chance nach der Pause hatte SC-Stürmer Gruber von der Strafraumgrenze aus. In der 51. Minute machte sich mal wieder Müller auf den Weg.

Zwei Minuten später bremste SC-Hüter Reichel einen Spaziergang durch die Abwehr. Die nachfolgende Ecke köpfte Barke zum 0:1 in den Winkel. In der 57. Minute spielte sich Jeckl auf die Grundlinie durch, den Rückpass nahm Kohler aus kurzer Distanz direkt - 0:2. Entscheidend für den verdienten Erfolg war das entschlossenere Auftreten des Hegauer FV.

Am kommenden Samstag, 7. September, steht ein weiteres Derby an. Um 16 Uhr spielt der Hegauer FV beim VfR Stockach.

Das **Kreisliga-A-Team** des Hegauer FV ist mit einem 2:2-Unentschieden gegen den FC Schwandorf-Worndorf-Neuhausen in die Runde gestartet. Die HFV-Elf führte bereits mit 2:0 durch Tore von Kinn (9.) und Beha (48.), kassierte aber hinten raus, völlig unnötig, noch den Ausgleich. Am kommenden Sonntag, 8. September, spielt der Hegauer FV um 15 Uhr bei der SG Heudorf/Honstetten.

Das **Kreisliga-B-Team** verlor zum Auftakt gegen den SV Volkertshausen mit 0:2. Am Sonntag geht es zum Derby zur SG Tengen-Watterdingen 2. Spielbeginn in Tengen ist um 10.30 Uhr.

## Kursberatung für Sprachen

Angebot der vhs

**Hegau.** Das neue vhs-Programmheft für den Landkreis Konstanz liegt ab sofort in allen Hauptstellen, Rathäusern, Ortsverwaltungen und bei vielen Banken, Sparkassen, Behörden und Einzelhandelsgeschäften zur Abholung bereit. Damit jeder aus einem Angebot von 92 Sprachkursen in Singen für sich das passende Angebot findet, bietet die vhs vor Semesterbeginn für Eng-

lisch, Französisch, Italienisch, Spanisch eine individuelle, kostenlose Beratung ohne Voranmeldung an.

Die Beratungszeiten sind in der vhs Singen, Theodor-Hanloser-Straße 19, am Montag, 16. September, zwischen 17 und 19 Uhr.

Weitere Informationen und Online-Einstufungstests unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de).

**Geflügelverkauf**  
**Dienstag 2.7. u. 13.8.19**

Eigeltingen,	Rathaus	9.00
Aach,	Rathaus	9.10
Bargen,	Rathaus	9.20
Stetten,	Ga. Sonne	9.40
Zimmerholz,	Rathaus	9.50
Anselfingen,	Rathaus	10.00
Weischingen,	Rathaus	10.30
Ehingen,	Rathaus	10.45
Mühlhausen,	Rathaus	11.00

**Geflügelzucht J. Schulte**  
 Tel. 0 52 44 / 89 14

**INFO**  
 KOMMUNAL

**HEGAU**  
 KURIER

Jahnstraße 40 • 78234 Engen  
 Tel. 07 73 3/97 230 • Fax 97 231  
 info-kommunal@t-online.de





Bei der Siegerehrung des 38. Bittelbrunner Grümpeltourniers: (von links) Dritter Ehingen, Zweiter Zimmerholz, Turniersieger Welschingen. Turnierleiter waren der Vorsitzende Sascha Teloy (mit Pokal) und Werner Schatz (links im roten RVB-Shirt).

## Schwarzwaldverein Pflegeaktion

**Engen.** Am Samstag, 7. September, steht beim Schwarzwaldverein Engen wieder die Herbstpflege am Biotop Talkapelle an. Benötigt werden viele fleißige Hände, gilt es doch, den Grünschnitt nach unten zu bringen. Es steht also Handarbeit an. An den Hängen werden Gabeln und Rechen benötigt. Zudem muss wieder der Aufgang zur Kapelle vom Bewuchs befreit werden, also ein weites Betätigungsfeld. Treffpunkt an der Kapelle ist am 7. September um 9 Uhr. Für ein Vesper und für Getränke ist gesorgt. Auskunft bei Frank Witig, Tel. 0173/3411169.

## Spannende und faire Spiele

### Welschingen gewann Edelweißcup 2019

**Bittelbrunn.** Auch das 38. Bittelbrunner Grümpeltournier fand bei herrlichem Sommerwetter statt. Wie die Jahre zuvor war der Wettergott auf der Seite der Hobbykicker. Bei Temperaturen von bis zu 30 Grad floss der Schweiß der Fußballer und der Zuschauer in Strömen. Zehn Mannschaften waren angetreten, um den Edelweiß-Pokal mit nach Hause zu nehmen. Pünktlich um 9.30 Uhr wurde das Turnier angepfiffen. Unter der Leitung der beiden Schiedsrichter Markus Helten und Rainer Epple bekamen die Zuschauer spannende und hochklassige Spiele zu sehen. Der Einsatztrupp vom Roten Kreuz war, bis auf ein paar Kühlpacks, arbeitslos. Die Turnierleitung oblag Sascha Teloy und Werner Schatz, die die zahlreich erschienenen Zuschauer immer mit aktuellen Spielergebnissen versorgten.

Die spannenden und umkämpften Gruppenspiele brachten folgende Paarungen für die Halbfinals hervor: Im ersten Halbfinale standen sich Titelverteidiger Zimmerholz und Anselmingen gegenüber. Aus diesem Spiel ging Zimmerholz erst im Neun-Meter-Schießen mit einem Treffer mehr als Sieger hervor und sicherte sich somit erneut den Einzug ins Finale.

In der zweiten Halbfinalpaarung

erspielte sich dann Welschingen mit 3:2-Toren gegen Ehingen den Finaleinzug.

Aus dem Finalspiel ging schließlich Welschingen, das in den beiden vergangenen Jahren jeweils nur den zweiten Platz belegt hatte, mit 3:1-Toren gegen Zimmerholz als Edelweißcup Sieger 2019 hervor. Das Spiel um Platz Drei gewann Ehingen mit 2:1 gegen Anselmingen. Die weiteren Platzierungen: 5. Hegauer Dorfröcker, 6. Stetten, 7. Bittelbrunn, 8. Zimmerholz 2, 9. Glockästupfer, 10. Fanfarenzug. Die von Thomas Ackermann gestiftete Torjägerkanone erschoss sich Steven Bauer aus Ehingen mit acht erzielten Treffern. Zum Ende des Turniers bekamen alle Mannschaften noch einen Preis und die drei erstplatzierten Mannschaften Pokale vom Vorstand überreicht.

Für das leibliche Wohl war mit Wurst, Schnitzel, Pommes und Burgern wieder bestens gesorgt. Auch die Kaffeestube, bestens betreut von Katja Teloy, hatte zum Ende des Turniers alle Kuchen verkauft. Der Radfahrverein Bittelbrunn bedankte sich bei allen Spielern, Helfern und Sponsoren für den gelungenen 38. Edelweißcup 2019 und freut sich schon auf ein Wiedersehen in 2020.

Flughafentransfer  
Kranken-Fahrten  
Dialyse-Fahrten  
Bestrahlungs-Fahrten  
Chemo-Fahrten  
Großraumtaxi auf Bestellung

**Wir sind  
für Sie da!**

**Hegau  
Taxi Engen**

**0 77 33 / 999 88 44**

Tag und Nacht  
info@hegau-taxi.de

## Öffentliche Erlebnisführungen

### »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz«

Am **Donnerstag, 12. September**, findet um 19 Uhr die historische Erlebnisführung mit **Tilda, der »braven« Marketenderin**, statt. Treffpunkt: Freilichtbühne hinter dem Rathaus, Kosten pro Person: Erwachsene 12 Euro, Jugendliche von 16 bis 18 Jahre 6 Euro, für Kinder unter 16 Jahren nicht geeignet. Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249, gerne entgegengenommen.

Engen um 1640: »Hört ihr das Rühren der Trommeln? Die Werber sind unterwegs, mit lautem Schlag machen sie viel Wirbel«. Die Teilnehmer begleiten Tilda auf ihrem täglichen, beschwerlichen Weg durch die Stadt. Sie zeigt den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg und informiert, wie Pest und Hunger das Leben bestimmen. Eindrucksvoll erläutert sie Wissenswertes zu den Pappenheimern, den Überfällen und Plünderungen durch Konrad Widerholt mit seinen Hohentwielern.

### Nachtwächterführung

Am Samstag, 14. September, findet um 19:30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten: 10 Euro/Person. Anmeldungen sind im Bürgerbüro, Tel. 07733/502-215, bis Freitag, 13. September, 12 Uhr, erforderlich. Die Stadtführer behalten sich vor, die Führung aufgrund geringer Anmeldezahlen oder schlechter Wetterprognosen auch kurzfristig abzusagen. Bereits angemeldete Personen werden hierüber telefonisch benachrichtigt.

Auf einem Rundgang kann die mittelalterliche Engener Altstadt entdeckt werden - umrahmt von spannenden Geschichten und Anekdoten des Nachtwächters und seiner Bürgersfrau.





## Öffentliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung der Genehmigung der 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Engen, Aach und Mühlhausen-Ehingen

Das Landratsamt Konstanz hat die vom Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Engen, Aach und Mühlhausen-Ehingen am 07.11.2017 in öffentlicher Sitzung aufgestellten und am 23.05.2019 in öffentlicher Sitzung beschlossenen 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen gem. § 6 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) am 26.07.2019 genehmigt.

Für den räumlichen Geltungsbereich der 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen ist der Lageplan in der Fassung vom 23.05.2019 maßgebend.

Die 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen wird mit dieser Bekanntmachung wirksam.

Die 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen einschließlich der Begründung und Umweltbericht kann beim

- a) Stadtbauamt Engen, Zimmer 102, Marktplatz 2 in 78234 Engen
- b) Bürgermeisteramt Aach, Rathaus in 78267 Aach und
- c) Bürgermeisteramt Mühlhausen-Ehingen, Rathaus in 78259 Mühlhausen-Ehingen

während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen (§ 6 Abs. 5 BauGB).

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 sind nach § 215 Abs. 1 Nr. 1-3 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzungen nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Engen, Aach und Mühlhausen-Ehingen geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Nach § 4 Abs. 4 und Abs. 5 Gemeindeordnung für Baden-Württemberg gilt die 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen - sofern er unter der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangenen Bestimmungen zustande gekommen ist - ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Bekanntmachung der 5. Änderung des »Flächennutzungsplanes 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundepplatz, Engen-Welschingen verletzt worden sind oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Engen, 04.09.2019

Für die Vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft  
**Johannes Moser**, Vorsitzender

Anzeige

# Schule und Kurse fangen an ...

## Vorsicht Schulanfang

### Autofahrer bitte besondere Rücksicht auf neue Erstklässler nehmen

**Engen/Hegau.** Nicht mehr lange, dann starten die ABC-Schützen in ihr erstes Schuljahr. Damit die neuen Erstklässler für die Herausforderungen gewappnet sind, sollten Eltern schon jetzt mit ihren Kindern den Schulweg üben. Alle Verkehrsteilnehmer und besonders die Autofahrer sind nun zur besonderen Vorsicht aufgerufen. Die Innung des Kfz-Gewerbes gibt hierzu folgende Tipps:

Nicht der kürzeste Weg ist immer auch der sicherste. Die Kleinen sollten auf Ampeln, Zebrastreifen sowie Schülerlotsen aufmerksam gemacht werden. Viele Grundschulen haben spezielle »Schulwegpläne« mit sicheren Übergängen, Hinweisen zu gefährlichen Straßenstellen und vielen hilfreichen Informationen. Auch das richtige Überqueren der Fahrbahn muss trainiert werden. Denn Kinder nehmen ihren Schulweg anders wahr als Erwachsene. Sie können nicht über parkende Autos schauen und schätzen Geschwindigkeiten von Autos oder jetzt auch E-Bike-Fahrern oft anders ein.

Eltern können noch mehr für die Sicherheit ihres Nachwuchses tun. Tragen die Erstklässler helle und leuchtende Kleidung beziehungsweise Schulranzen, nehmen die anderen Verkehrsteilnehmer sie - auch in der kommenden dunkleren Jahreszeit - viel schneller wahr. Wer zudem morgens genügend Zeit einplant, vermeidet, dass die Kinder aus Zeitnot auf dem Schulweg zu Fehlern verleitet

werden. Hat ein Grundschulkind schon ein Smartphone, gehört dieses in den Schulranzen. Denn der Blick aufs Display ruft unnötige Gefahren hervor. Für alle anderen Verkehrsteilnehmer gilt besondere Vorsicht vor Schulen und auf Schulwegen. Stets bremsbereit fahren, runter mit der Geschwindigkeit - gerade vor Schulen und in Wohngebieten ist das oberste Devisen.

Erstklässler, aber auch ältere Kinder, lassen sich leicht ablenken und sind mit komplexen Verkehrssituationen oft überfordert. Viele Kinder sind in den Wochen nach Schulbeginn das erste Mal alleine unterwegs - ob zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit dem Bus. Bei letzterem gilt stets: Haltende Busse und Bahnen dürfen nur vorsichtig im Schritttempo und ausreichendem Abstand passiert werden. Nähern sich Busse den Haltestellen mit eingeschalteten Warnblinkern ist überholen verboten.

Das Eltern-Taxi sollte, wo immer es geht, vermieden werden. Zu oft herrscht vor den Schulen ein durch Eltern hervorgerufenes Verkehrschaos, das zusätzliche Gefahren für die Kinder mit sich bringt. Wenn sich eine Autofahrt nicht vermeiden lässt, ist es besonders wichtig, dass alle aufeinander Rücksicht nehmen. Und nicht vergessen: Selbst auf kürzesten Strecken müssen alle - besonders auch die Kinder - vorschriftsgemäß gesichert werden.



## Nächste Woche geht's los

### Termine zum Schuljahresbeginn an den Engener Schulen

**Engen.** Die Sommerferien in Baden-Württemberg enden in der kommenden Woche. Der Unterrichtsbeginn an den Engener Schulen sowie die Einschulungsfeiern und die Gottesdienste finden zu folgenden Zeiten statt:

**Unterrichtsbeginn** am Mittwoch, 11. September: Gymnasium und Anne-Frank-Schulverbund um 8:20 Uhr, Hewenschule um 7:35 Uhr, Grundschule Welschingen Klasse 2 bis 4 um 8:45 Uhr, Grundschule Engen von 8.25 bis 11.55 Uhr (ab 8 Uhr offener Anfang - noch kein Ganztagesbetrieb). Der Ganztagsbetrieb in der Grundschule Engen und am Anne-Frank-Schulverbund startet ab Montag, 16. September.

**Einschulungsfeiern:** Anne-Frank-Schulverbund am Donnerstag, 12. September, um 15 Uhr, Gymnasium am Donnerstag, 12. September, um 17 Uhr. Grundschule Welschingen am Freitag, 13. September, Beginn

um 10:30 Uhr mit dem Einschulungsgottesdienst bis 11 Uhr, ab 11 Uhr Einschulungsfeier in der Hohenhewenhalle. Grundschule Engen am Freitag, 13. September, um 14:30 Uhr in der neuen Stadthalle. Hewenschule am Dienstag, 17. September, um 9:30 Uhr im Foyer.

**Gottesdienste:** Bildungszentrum Engen: Am Mittwoch, 11. September, sind alle Schülerinnen und Schüler ab Klasse 6 herzlich zum Gottesdienst in der Stadtkirche eingeladen. Beginn ist um 7:30 Uhr. Der Gottesdienst für die Fünftklässler findet am Freitag, 13. September, in der evangelischen Kirche statt. Die Klassen treffen sich zunächst in der Schule und gehen gemeinsam mit ihren Lehrkräften zur Kirche.

Grundschule Engen: Der Schulgottesdienst für alle Klassen findet am 25. September um 8:45 Uhr in der Stadtkirche Engen statt.

## SCHREIBWAREN KÖRNER

- ✓ Schullisten-Service
- ✓ Schullisten abgeben
- ✓ Freie Zeit nutzen
- ✓ Alles fix fertig abholen
- ✓ Schnell und einfach!

# SKRIBO

Breitestraße 3, 78234 Engen

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 und 14 - 18 Uhr  
Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

## Neue Musikgartenkurse

Do. 12.9., um 16.30 Uhr  
Fr. 13.9., um 10.30 Uhr  
Infos und Anmeldung  
Musikschule Engen  
0 77 33 - 50 18 88

## Herbst Yoga Kurse Engen

ab 10.09.2019 im Cube  
11.09. Familienwerkstatt  
18.00 - 19.15 | 19.30 - 20.45

### Yoga mit Irina

Hatha Yoga  
Präventionskurse  
Yoga für Mitarbeiter  
Klang Yoga  
Seminare & Meditation

*Irina Fütterer*  
Heilpraktikerin & Yogalehrerin  
0176 - 162 661 66  
irinafuetterer@gmx.de  
www.irinafuetterer.de

## Basenfastenwoche

Entlasten - Entgiften - Befreien  
mit Detox Yoga & Meditation  
13.09. | 16.09. | 19.09.  
08.11. | 11.11. | 15.11.  
3 Treffen 18.30 - 20.00 Uhr

### Naturheilpraxis

PSYCHOTHERAPIE  
BACHBLÜTENTHERAPIE  
DARMSANIERUNG  
BASENFASTEN

*Irina Fütterer*  
Heilpraktikerin & Yogalehrerin  
Bergstr. 34 | 78234 Engen  
0176 - 162 661 66  
www.irinafuetterer.de

## Neue Anfängerkurse für Erwachsene jeden Alters! Steptanz... Tanzstudio Tap-Dance Tel. 07731 8 22 99 98

## Neue Hatha Yogakurse für Mittelstufe

vom 17.9. bis 17.12. von 19.00 bis 20.30 Uhr im Impulshaus Engen. Der Kurs ist Krankenkassenzertifiziert.  
Anmeldung und Info unter [www.yoga-im-hegau.com](http://www.yoga-im-hegau.com)  
oder Tel. 0176 - 4 31 2 28 08

## Gesund mit Yoga

In Einklang kommen mit sich selbst durch Atemübungen, Phantasie Reisen, Körpermeditationen und leicht praktikablen Übungen ... eine Wohltat bei körperlichen Verspannungen und Rückenproblemen!



**Rita Amaral**  
Heilpraktikerin  
Klassische Homöopathie  
Wirbelsäulen- u. Gelenktherapie  
Hauptstr. 2, 78269 Volkershausen  
Tel. 0 77 74 / 920 209

Wann?  
Donnerstag, den 12.09.2019 von 9 bis 10 Uhr  
Freitag, den 13.09.2019 von 19.30 bis 20.30 Uhr

Wo?  
Familien-Werkstatt  
Bergstr. 32, 78234 Engen  
(bei Werk-Realschule)

10 Übungsstunden 80 €

# STARKE KIDS STARKE ZUKUNFT



**Zielstrebigkeit  
Entschlossenheit  
Sicherheit  
Willensstärke  
Konzentration ab 4 Jahren!**

## Tag der offenen Tür

Sonntag 22. Sept. 14-17 Uhr

nur heute **50 € SPAREN**

Karate Team Hegau  
Schloßstr. 57  
78259 Mühlhausen-Ehingen



[www.karate-hegau.de](http://www.karate-hegau.de) Tel: 07733-3644999

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733/97230 · Fax 97231  
info-kommunal@t-online.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 12 Uhr



## TV Engen Jugendsitzung

Engen. Am Dienstag, 10. September, findet von 18 bis 19 Uhr im Foyer der Großsporthalle die diesjährige Jugendsitzung für alle TV-Jugendlichen aus den Abteilungen Turnen, Leichtathletik, Handball und Circus Casanietto von acht bis 18 Jahren statt. Florian Bohner, der Bereichsverantwortliche für die Jugend, und Marita Kamenzin als Abteilungsleiterin der Kinder- und Jugendsportgruppen beziehungsweise Vorsitzende des Vereins freuen sich auf viele Teilnehmer.

Neben einem Austausch steht unter anderem auch der geplante Jugendausflug auf dem Programm.

## Fit & gesund ab 75/ TV Engen

### Verstärkung gesucht

Engen. Die Frauengymnastikgruppe »Fit und gesund +/- 75« sucht interessierte Frauen. Wer Lust hat, kann gerne einmal dienstagsabends um 18 Uhr in der alten Stadthalle (jetzt Sporthalle genannt) reinschnuppern. Die Teilnehmerinnen machen bei angenehmer Musik leichte Gymnastik vorwiegend auf dem Stuhl, so dass jede Frau mitmachen kann. Die Gruppe wird bewährt seit vielen Jahren von Ursula Maier geleitet. Weitere Informationen auf der Geschäftsstelle, Tel. 07733/9771847 (AB vorhanden).

# Sport für Erwachsene

## TV Engen bietet Kursvielfalt

Engen. **Nachstehend finden Interessierte das Komplett-Angebot im Erwachsenenbereich des TV Engen auf einen Blick. Das Training in der Großsporthalle startete schon in der letzten Ferienwoche ab dem 2. September. Die übrigen Erwachsenenangebote in der Sport- und Stadthalle beginnen in der ersten Schulwoche ab 11. September.**

Für die Mitglieder des TV Engen fallen, bis auf die Angebote Leichtathletik, Handball, Aqua Fitness, Zumba und Yoga, neben dem Jahresbeitrag keine weiteren Kosten an. Für die genannten Angebote fällt lediglich ein geringer, zusätzlicher Spartenbeitrag/Kursgebühr an. Weitere Infos sowie die Telefonnummern der jeweiligen Übungsleiter sind bei der Geschäftsstelle/Vereinsvorstand, Marita Kamenzin, Tel. 07733/ 9771847, geschaeftsstelle@tv-engen.de oder unter [www.tv-engen.de](http://www.tv-engen.de) erhältlich.

**Step Aerobic:** Bettina Rosenfeld, Mittwoch 19 bis 20 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil, Beginn am 25. September. **Zumba:** Nathalie Ziegler, Dienstag 18.30 bis 19.30 Uhr, Stadthalle, Iveta Maier, Donnerstag 18.30 bis 19.30, Stadthalle. **Strong by Zumba:** Larissa Bäcker, Freitag 19.30 bis 20.30 Uhr, Konditionsraum Großsporthalle. **Stretching:** Bettina Rosenfeld, Mittwoch 18.15 bis 19 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil, Beginn am 25. September. **Rücken-Fit:** Beatrix Maier, Montag 19 bis 20 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Fit & Gesund +/-50:** Katrin Heitzmann, Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Fit & Gesund +/-65:** Beatrix Maier, Dienstag 19 bis 20 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Fit & Gesund +/-75:** Ursula Maier, Dienstag 18.30 bis 19.30 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil. **Fit & Fun für Jedermann:** Marco Zeller, Montag 20 bis 21 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil oder draußen.

**Aqua Fitness** ab 25. September: Jana Ritter, über die Wintermonate Mittwoch 18.30

beziehungsweise 19.30 Uhr, Therapiebad Seniorenheim Geisingen. **Frauenpower:** Marita Kamenzin, Montag 18.45 bis 19.45 Uhr, Stadthalle. **Yoga Bittelbrunn:** Beatrix Meier, Mittwoch, Gruppe I 8.15 bis 9.45 Uhr, Gruppe II 10 bis 11.30 Uhr, Bürgerhaus Bittelbrunn. **Yoga Engen/Zimmerholz:** Roswitha Schiesser-Oberländer, Mittwoch, Gruppe I 18.30 bis 20 Uhr, Gruppe II 20.30 bis 21.45 Uhr, Proberaum Stadtchor im Kloster/zweites Obergeschoss (Block 1 und 3), Bürgerhaus Zimmerholz/Saal (Block 2). **Nordic Walking:** Gisela Merkel, Montag 8.30 bis 9.45 Uhr sowie Donnerstag 18.30 bis 20 Uhr, P&R-Parkplatz. Änderungen werden im *Hegaukurier* rechtzeitig veröffentlicht.

**Badminton:** Frank Rosenfeld, Donnerstag 20 bis 22 Uhr, Großsporthalle Ost-Teil, Beginn am 26. September. **Faustball:** Volker Sauter, Montag 20.30 bis 22 Uhr, ganze Großsporthalle. **Volleyball:** Dirk Buckendahl, Montag 19 bis 20.30 Uhr sowie Donnerstag 20 bis 22 Uhr, Großsporthalle, jeweils Mittel-Teil. **Leichtathletik Jugend/Aktive:** Winfried Herzig/Gudrun Dor/Thomas Kamenzin, Montag/Mittwoch/Donnerstag 18 bis 20 Uhr, Stadion, im Winter je nach Witterung in der Großsporthalle, Samstag 10 bis 12 Uhr durchgehend im Stadion. **Handball Damen (ab 17 Jahre):** Petra Gessler, Dienstag 19.30 bis 21 Uhr sowie Freitag 19 bis 20.30 Uhr, ganze Großsporthalle. **Handball Herren (ab 17 Jahre):** Uwe Herz, Dienstag und Freitag 20.30 bis 22 Uhr, ganze Großsporthalle.



## Gemüse vom Markt, Gas von den Stadtwerken

Erdgas ist die saubere und effiziente Alternative zu Erdöl. Damit können Sie nicht nur Ihr Eigenheim auf Temperatur bringen, sondern auch Ihre eigene Sterneküche betreiben. Bon Appétit!



Stadtwerke Engen GmbH  
T 07733/9480-0  
[info@stadtwerke-engen.de](mailto:info@stadtwerke-engen.de)  
[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**



# Für sportbegeisterte Kinder und Jugendliche

## Übungszeiten des TV Engen im Sportjahr 2019/2020

Engen. Im neuen Schuljahr bietet der TV Engen nachfolgendes Komplett-Angebot an Kinder- und Jugendsportgruppen an. Aufgrund diverser Einschulungsfeiern findet in der ersten Schulwoche vom 11. bis 13. September für das Eltern-Kind-Turnen, die »Krabbelmäuse« und »Turnzwerge« in der Stadthalle und der Sporthalle, sowie Tanzen für Kids & Teens noch kein Trainingsbetrieb statt. Durch die starke Hallenbelegung der Schulen ist der TV Engen froh, das bestehende Angebot in den Nachmittags- und frühen Abendstunden aufrechterhalten zu können. Im Kinder- und Jugendbereich kommt lediglich in den Abteilungen Leichtathletik, Handball und Geräte-Wettkampf-Turnen, zusätzlich zum Jahresbeitrag, ein geringer Spartenbeitrag hinzu. Auf der Homepage können dann die Namen der jugendlichen Helfer/Übungsleiter in den Gruppen Geräte-Wettkampf- und Kinderturnen nach Bekanntgabe deren Stundenpläne eingesehen werden. Das Training in der Großsporthalle, außer Tanzen für Kids/Teens, sowie im Geräteturnen startete schon in der letzten Ferienwoche ab dem 2. September. Weitere Infos sowie die Telefonnummern der jeweiligen Übungsleiter sind bei der Geschäftsstelle/Vereinsvorstand Marita Kamenzin, Tel. 07733/9771847, geschaeftsstelle@tv-engen.de oder unter [www.tv-engen.de](http://www.tv-engen.de) erhältlich.

**Krabbelmäuse ab 6 Monate:** Jennifer Schnetzler, Donnerstag 16 bis 17 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil). **Turnzwerge ab circa einem Jahr:** Jennifer Schnetzler, Donnerstag 17 bis 18 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil). **Eltern-Kind-Turnen I, zwei bis drei Jahre:** Jennifer Schnetzler, Mittwoch 17 bis 18 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Eltern-Kind-Turnen II, drei bis vier Jahre:** Anna Fischer, Mittwoch 16 bis 17 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Kinderturnen I und II:** Corinna Zeller/Shafika Farman Montag 17.15 bis 18.15 Uhr, Stadthalle (ganze Halle).

**Vorschulturnen:** Marita Kamenzin/Beatrix Reiter, Montag 16.15 bis 17.15 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil).

**Sport für Kids 1./2. Klasse:** Marita Kamenzin/Christiane Schlenker, Montag 13.55 bis 14.55 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil). **Sport für Kids 3./4. Klasse:** Marita Kamenzin/Christiane Schlenker, Montag 14.55 bis 15.55 Uhr, Stadthalle

(Bühnen-Teil).

**Geräte-Wettkampf-Turnen V:** Marita Kamenzin, Mittwoch 15.45 bis 17.45 Uhr, Sporthalle, 1/3-Teil. **Geräte-Wettkampf-Turnen I-IV:** Friederike Vetter/Christine Rath/Monika Gessler, Montag und Freitag 16 bis 19 Uhr, ganze Sporthalle.

**Sport für Teens ab 5. Klasse:** Verena Haufe, Montag 18.30 bis 19.30 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil. **Tanzen für Kids & Teens ab 4. Klasse:** Melissa Jones, Mittwoch 17.30 bis 18.30 Uhr Konditionsraum Großsporthalle.

**Indoor-Klettern ab 5. Klasse:** Lioba und Markus Schultis, Samstag 9.30 bis 11.30 Uhr einmal monatlich, Beginn am 21. September, Großsporthalle. **Circus-Casanietto ab 8 Jahre:** Christiane Schlenker/Muriel Weisensel, Einsteiger Donnerstag 16.30 bis 18 Uhr, Fortgeschrittene Donnerstag 18 bis 20 Uhr, Bürgerhaus Zimmerholz, Beginn am 12. September.

**Handball:** Ansprechpartner Uwe Herz. **Minis gemischt ab vier Jahre:** Jacqueline Herz, Freitag 15.30 bis 17 Uhr, Sporthalle.

**F/E-Jugend gemischt:** Uwe Herz, Mittwoch 17.30 bis 19 Uhr, Freitag 15.30 bis 17 Uhr, Großsporthalle. **D-Jugend gemischt:** Jörg Ackermann/Melanie Rogg/ Enrico Walschburger, Dienstag 17.30 bis 19 Uhr Sporthalle, Freitag 16 bis 17.30 Uhr Großsporthalle. **C/B-Jugend weiblich:** Sandra Mast, Dienstag 18 bis 19.30 Uhr, Freitag 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **C-Jugend männlich:** Zeljko Matic, Montag 17.30 bis 19 Uhr in Ehingen, Mittwoch 19 bis 20.30 Uhr, Großsporthalle. **B-Jugend männlich:** Filip Galic, Dienstag 17.30 bis 19 Uhr in Ehingen, Freitag 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **A II-Jugend männlich:** Uwe Herz/ Manuel Garcia, Montag 19 bis 20.30 Uhr, Großsporthalle, Dienstag und Donnerstag mit AI zusammen in Ehingen 19 bis 20.30 Uhr.

**AI-Jugend männlich:** Manuel Garcia, Dienstag 20.30 bis 22 Uhr in Singen, Donnerstag 19 bis 20.30 Uhr in Ehingen, Freitag 19 bis 20.30 Uhr in Ehingen.

**Leichtathletik:** Ansprechpartner Winfried Herzig. Bis zu den Herbstferien findet das Training im Stadion statt, den Winter über bei schlechter Witterung in der Großsporthalle. **Schüler U-8 (ab 1. Klasse)/ U10:** Montag 17.30 bis 19 Uhr, Carolin Ort/Tatjana Czombera. **Schüler U-12:** Isabel Meier-Lang/Nicole Minge, Montag und Donnerstag 17.30 bis 19 Uhr. **Schüler U-14/U-16:** Thomas Kamenzin/Achim Ariens, Montag und Mittwoch 18 bis 20 Uhr. **Schüler U-16/U-18:** Winfried Herzig/Gudrun Dor/Thomas Kamenzin, Montag/Mittwoch/Donnerstag 18 bis 20 Uhr, Samstag 10 bis 12 Uhr.

**Sportabzeichen** (bis zu den Herbstferien) Donnerstag 18 bis 19.30 Uhr, Anita Herzig, Stadion.

## Ski-Club Engen

### Fitnessgymnastik

Engen. Die Sommerpause ist vorbei und die neue Skisaison naht. Wer dann fit sein will, sollte seinen Körper schon jetzt durch regelmäßige Gymnastik darauf vorbereiten. Ab Donnerstag, 12. September, startet wieder die Fitnessgymnastik des Ski-Clubs Engen um 20 Uhr in der neuen Stadthalle in Engen. Das effektive Sportprogramm ist auch für Nicht-Skifahrer bestens geeignet - es stärkt die Ausdauer, kräftigt die Muskulatur und verbessert Koordination und Beweglichkeit. Neueinsteiger sind herzlich willkommen.



## Alles inklusive

Brillen zum Komplettpreis.  
Für alle Sehstärken.\*  
In Premiumqualität.

Premium  
GLEITSICHTBRILLE 299,-

Premium  
FERN / LESEBRILLE 149,-

OLBRICH UNITED OPTICS

SINGEN, Scheffelstr. 14 Tel. 07731 65771  
olbrichoptics.de



## Neue Pilates-Kurse

Angebot der TG Welschingen

**Welschingen.** Pilates ist ein figurformendes Ganzkörpertraining, das in einzigartiger Weise Kraft mit Beweglichkeit verbindet. In erster Linie wird die Tiefenmuskulatur des Rückens und der Körpermitte trainiert, die Muskeln werden gestreckt und die ganze Körper-silhouette gestrafft. Es führt zu einer besseren Haltung und harmonisiert nicht nur Bewe-

gungsabläufe im Alltag, sondern hilft auch bei der Ausübung anderer Sportarten. Beginn ist am Dienstag, 10. September, um 9 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen und am Donnerstag, 12. September, um 18 Uhr im Gymnastikraum des Kindergartens in Welschingen. Fragen unter Tel. 07733/504717 oder unter [tgwelschingen@hegaudata.de](mailto:tgwelschingen@hegaudata.de).

## TG Welschingen/ SeniorenFitness 60Plus Start am 19. September

**Welschingen.** Die Stunden der Männersportgruppe SeniorenFitness 60Plus der Turn- und Gymnastikgruppe Welschingen beginnen nach der Sommerpause wieder. Erster Trainingstermin ist am Donnerstag, 19. September, um 17 Uhr in der Hohenhewenhalle in Welschingen.

## TG Welschingen »Nordic Walking« startet morgen

**Welschingen.** Am Donnerstag, 5. September, um 8.30 Uhr und/oder um 18 Uhr starten alle »Nordic Walking«-Begeisterten ihre Walkingrunde an der Hohen Eiche in Welschingen.

»Nordic Walking« ist eine Ausdauersportart, bei der schnelleres Gehen durch den Einsatz von zwei Stöcken im Rhythmus der Schritte unterstützt wird. Das Ausdauer- und Herz-Kreislauftraining ist für Teilnehmer jeden Alters geeignet.

Neulinge werden angeleitet und die Laufstöcke können geliehen werden. Der Einsatz von Stöcken macht aus Walking ein Training, bei dem nicht nur die Beinmuskulatur, sondern auch die Muskulatur des Oberkörpers beansprucht und trainiert wird.

Der Kurs »Nordic Walking« ist für ambitionierte Sportler ebenso geeignet wie für untrainierte Menschen.

### Werden Sie Mitgestalter in einem Medienhaus mit Zukunft.

Das **SÜDKURIER Medienhaus** gehört als zukunftsorientiertes Medien- und Dienstleistungsunternehmen mit über 700 Mitarbeitern zu einer der Top 10 Mediengruppen in Deutschland. Früher ein reiner Zeitungsverlag, präsentieren wir uns heute als ein Unternehmen, das den digitalen Wandel in der Branche aktiv mitgestaltet und mit seinen modernen Prozessen und Strukturen spannende Perspektiven eröffnet.

Unsere Tochtergesellschaft **Info Kommunal Verlags-GmbH** ist seit über 25 Jahren ein verlässlicher Partner für Städte und Gemeinden zur Erstellung, Verteilung und Vermarktung von Amts- und Mitteilungsblättern. Unseren Werbepartnern bieten wir ein qualitatives Werbeumfeld und interessante Reichweiten in der Region.

Möchten Sie mit uns gemeinsam Medien für die Menschen in unserer Region gestalten, dann freuen wir uns auf Sie als

## Redakteur / Journalist (m/w/d)

ab sofort in Engen als Voll- oder Teilzeitkraft (mind. 50%).

### Unser Angebot

- Strukturierte und persönliche Einarbeitung.
- Gelebtes Teamwork, agile Arbeitsformen, flache Hierarchien und individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten.
- Einen Arbeitsplatz in einer der schönsten Freizeitregionen Deutschlands.
- Das gute Gefühl, Teil eines verantwortungsvollen Medienunternehmens zu sein, das auf eine über 70-jährige Erfolgsgeschichte zurückblicken kann.

### Ihre Aufgaben

- Redaktionelle Bearbeitung (Bild und Text) und Verantwortung für unser Verlagsprodukt „Gottmadingen aktuell“
- Terminbesetzung und Berichterstattung aus dem Gemeindeleben von Gottmadingen, dem Gemeinderat sowie aus den Themenfeldern Vereine, Wirtschaft, Kultur und Sport
- Eigenverantwortliche Produktion des Amtsblattes in den Verlags- und Redaktionssystemen (Bildschrimsatz und Umbruch)
- Durchführung von Korrekturen und Abnahmen
- Erster Ansprechpartner für das Amtsblatt „Gottmadingen aktuell“

### Ihr Profil

- Sie haben ein abgeschlossenes journalistisches Volontariat, ein Studium im Bereich (Online-)Journalismus/Medien oder eine vergleichbare Ausbildung. Auch Quereinsteiger (aus Redaktionen, PR-Abteilungen, Verlag oder Agentur) mit entsprechendem Talent sind herzlich willkommen.
- Sie zeichnen sich durch ein ausgeprägtes Interesse am bürgerlichen und kommunalpolitischen Gemeindeleben aus.
- Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung in der Übersetzung amtsrelevanter Beschlüsse und Themen in eine bürgernahe Sprache gesammelt.
- Kenntnisse in der Gestaltung von Print-Medien sind von Vorteil.
- Als Teamplayer mit einer selbstständigen und zuverlässigen Arbeitsweise und einer ausgeprägten sozialen Kompetenz passen Sie gut zu uns.

### Sie haben noch Fragen?

Nehmen Sie mit Ihrem persönlichen Ansprechpartner Kontakt auf: Silke Görnitz, Tel. +49(0)7531/999-1367

Nutzen Sie unser Karriere-Portal, um mehr zu erfahren und sich auf die angebotene Stelle zu bewerben:

[karriere.suedkurier-medienhaus.de/job1239](http://karriere.suedkurier-medienhaus.de/job1239)



**Fabienne Kunz aus Engen-Anselfingen (Golfclub Öschberghof Donaueschingen) hat in Hamburg Mitte Juli die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft geschafft. Sie freut sich nun riesig auf das kommende Wochenende: Vom 6. bis 8. September wird sie im Golfclub Frankfurt Neuhoef die Deutsche Meisterschaft spielen und sich mit den besten Mädchen von ganz Deutschland im Golf sport messen.**

**INFO**  
KOMMUNAL

TAGESZEITUNGEN ANZEIGENBLÄTTER DRUCK ZUSTELLSERVICE CALL-CENTER DIGITALE LÖSUNGEN ONLINE-DIENSTE RADIO

**SÜDKURIER**  
MED | ENHAUS



# Gesund und fit durch Herbst und Winter

## Fitness- und Gesundheitskurse der TG Welschingen

**Welschingen.** Die TG Welschingen bietet nach der Sommerpause folgende neue Übungsstunden, Fitness- und Gesundheitskurse an: »**Body-forming**«, eine motivierende Powerstunde mit Kräftigungsübungen für den ganzen Körper. Kursbeginn am Montag, 16. September, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen. »**Yoga**«: Beginn am Dienstag, 17. September, um 17.15 Uhr und um 18.30 Uhr (in beiden Kursen nur noch wenige Plätze frei) im Bürgerhaus Anselfingen. Mit Atemübungen, Yogastellungen, Meditation und Entspannung wird das innere Gleichgewicht gestärkt und das Wohlbefinden steigert sich.

»**Rücken fit**«: Beginn am Mittwoch, 11. September, um 8.30 Uhr, um 9.30 Uhr und um 10.30 Uhr im Gymnastikraum im Kindergarten in Welschingen. Alles, was dem Rücken gut tut, Haltungsschulung, Kräftigung, Dehnung und Entspannung. Ziel ist es, Wirbelsäulenschäden vorzubeugen. Die Kurse um 8.30 Uhr und um 9.30 Uhr sind bereits ausgebucht. »**Rücken stärken**« im Bürgerhaus Anselfingen be-

ginnt wieder am Mittwoch, 11. September, um 19 Uhr. »**ZUMBA®Fitness**«, ab Mittwoch, 11. September, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle, kombiniert klassisches Workout mit lateinamerikanischen Rhythmen. Es macht nicht nur Spaß, sondern ist auch ein absoluter Kalorienkiller. »**ZUMBA®Fitness-Morgenkurs**«: Beginn Freitag, 13. September, um 8.30 Uhr im Gymnastikraum im Kindergarten Welschingen. »**Fit-Mix**« ab Mittwoch, 11. September, um 20 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. Der Mix aus Kraft-, Cardio- und dynamischen Übungen ist der Erfolg für ein perfektes Ganzkörpertraining. Mit oder ohne Handgeräte.

Neue Kurse »**Jumping®-Fitness**« beginnen wieder ab Mittwoch, 11. September, um 20 Uhr und am Donnerstag, 12. September, um 19 Uhr. Anmeldung bei Isabell Hupfeld (Tel. 0172/9139470). Der Jumping-Kurs am Freitag um 18 Uhr beginnt wieder am 20. September. Dieser Kurs ist bereits ausgebucht. Infos hierfür bei Iveta Maier (Tel. 0173/7988503). Eine Teilnahme ist nur mit bestätigter Anmeldung

möglich, da nur eine begrenzte Anzahl an Jumping-Trampolinen zur Verfügung steht. »**Bauch-Beine-Po-Gymnastik**« - Schritt für Schritt zur Traumfigur: Der ganze Körper wird gezielt und wirkungsvoll gekräftigt und gestrafft. Kursbeginn am Donnerstag, 12. September, um 18 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen.

Auch die **wöchentlichen Übungsstunden** (Eltern-Kind-Turnen, Vorschulkinder, alle weiteren Kinder- und Jugendturnstunden - sowohl in der Hohenhewenhalle, als auch im Bürgerhaus in Anselfingen), die Gymnastikstunde der Seniorinnen, das Fitnessstraining für Männer und alle weiteren Erwachsenen-Gymnastikstunden beginnen wieder ab 11. September (erster Schultag nach den Sommerferien) und finden wie gewohnt an den bisherigen Wochentagen und zur gewohnten Uhrzeit statt.

Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder [tgwelschingen@hegaudata.de](mailto:tgwelschingen@hegaudata.de).

Weitere Informationen unter [www.tgwelschingen.de](http://www.tgwelschingen.de).

## Software-Lösungen auf einen Blick

### Am 6. September »Innovationstag« der Handwerkskammer

**Hegau.** Wer im Betrieb digital durchstarten will, braucht das richtige Werkzeug. Doch welche Software passt zu den individuellen Gegebenheiten und Anforderungen? Der Antwort auf diese oft entscheidende Frage können Handwerksbetriebe beim ersten »Innovationstag« der Handwerkskammer Konstanz am Freitag, 6. September, 13 bis 18 Uhr, in der Bildungsakademie Singen ein gutes Stück näherkommen. Rund 30 Softwaredienstleister und Berater sind vor Ort und zeigen Lösungen für alle wichtigen Anwendungsbereiche von A wie Auftragsverwaltung bis Z wie Zeiterfassung.

Das Ausstellerverzeichnis reicht vom spezialisierten An-

bieter aus der Region bis zu Branchengrößen wie Streit oder Taifun. »Eine Umfrage unter unseren Mitgliedsbetrieben hat bestätigt, dass im Handwerk die unterschiedlichsten Tools zum Einsatz kommen. Ein direkter Vergleich kann da hilfreich sein«, so Jan Benz, Beauftragter für Innovation und Technologie bei der Handwerkskammer Konstanz.

Einen ersten Einblick in die Leistungen der beteiligten Unternehmen bekommen die Besucher bei »Blitzlichter«-Vorträgen, dann können am Messtisch die Details genauer ausgelotet werden. Außerdem stellen Experten verschiedener Organisationen ihre Bera-

tungsangebote vor und informieren über die Möglichkeiten digitaler Geschäftsmodelle. Und schließlich steht eine Einführung in die Welt von Instagram auf dem Programm. »Das ist die Lieblingsplattform der jüngeren Generation und bietet dem Handwerk dank der Bildstärke große Chancen, sich und seine Produkte in Szene zu setzen.

Mitmachen lohnt«, empfiehlt Benz.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Um Anmeldung wird gebeten, spontane Besucher sind aber ebenso willkommen.

Programm und Anmeldung: [www.hwk-konstanz.de/strategie](http://www.hwk-konstanz.de/strategie).

## vhs-Ausstellung

### Das geschriebene Bild

**Hegau.** Künstlerinnen und Künstler der Freien Kunstakademie Mannheim setzten sich mit dem Thema Analphabetismus und den damit verbundenen Begriffen »Wort, Schrift, Sprache, Buchstaben, Lesen, Schreiben, Verstehen, Wissen« auseinander. Es entstanden bemerkenswerte Bilder zur Sprach-Zeichen-Welt, die die Thematik der Alphabetisierung und Grundbildung symbolisch und farblich in den Blick der Öffentlichkeit stellen. Die Ausstellung anlässlich des Weltalphabetisierungstags ist während der Öffnungszeiten vom 7. September bis zum 7. November in der vhs Singen, Theodor-Hanloser-Straße 19, zu sehen. Der Eintritt ist frei. Das Grundbildungszentrum der Volkshochschule lädt zur Vernissage und zu einem Umtrunk mit der Rektorin der Freien Kunstakademie Mannheim, Dr. Juliane Huber, am 7. September um 18 Uhr in die Räume der vhs ein. Es besteht die Möglichkeit zu Austausch und Information.

Seit 1961 Geflügelverkauf		
Jungghennen bis legerreif, Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten, Perlhühner u. Wachteln		
Verkaufstag am Dienstag, 10.09.2019		
Aach	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen	Rathaus	9.20 Uhr
Engen	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittebrunn	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten	Feuerw.Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz	Rathaus	11.15 Uhr
Anselfingen	alt. Milchhaus	11.30 Uhr
Welschingen	Rathaus	13.45 Uhr
Geflügelhof-Pollmeier		
Tel. 0 77 71 / 37 67 und 0170 / 5 50 18 94		
78333 Stockach-Winterspüren		

**HEGAU  
KURIER**

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

Singener Str. 20, 78267 Aach

Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22

Fax 0 77 74 / 2 27 72 23

[astridzimmermann@online.de](mailto:astridzimmermann@online.de)

oder direkt bei

**INFO  
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 • 78234 Engen

Tel. 07 73 3/97 23 0 • Fax 97 23 1

[info-kommunal@t-online.de](mailto:info-kommunal@t-online.de)



## MÜLLABFUHR-ZWECKVERBAND

von Gemeinden des Landkreises Konstanz - Sitz Rielasingen-Worblingen -

# Verbandssatzung

Aufgrund von § 5 des Gesetzes über Kommunale Zusammenarbeit (GKZ) sowie § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat die Verbandsversammlung am 24. Juli 2019 folgende Satzung des Müllabfuhr-Zweckverbandes von Gemeinden des Landkreises Konstanz beschlossen:

### § 1

#### Verbandsmitglieder, Name und Sitz des Verbandes

- (1) Die Stadt Engen und die Gemeinden Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen bilden einen Zweckverband im Sinne des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit.
- (2) Er führt den Namen Müllabfuhr-Zweckverband von Gemeinden des Landkreises Konstanz – Sitz Rielasingen-Worblingen.

### § 2

#### Aufgaben

- (1) Der Verband führt das Einsammeln und Befördern von Abfällen im Verbandsgebiet durch.

### § 3

#### Verbandsorgane

Die Organe des Zweckverbandes sind:

- a) die Verbandsversammlung
- b) der Verbandsvorsitzende

### § 4

#### Verbandsversammlung

- (1) Die Verbandsversammlung besteht aus je einem Vertreter der Verbandsmitglieder.
- (2) Der Vertreter jedes Verbandsmitgliedes hat in der Verbandsversammlung eine Stimme für jede angefangene 25.000 Euro des Gebührenaufkommens. Die Stimmen berechnen sich für ein Jahr nach den im vorangegangenen Wirtschaftsjahr angefallenen Müllabfuhrgebühren.
- (3) Die Verbandsversammlung wird vom Verbandsvorsitzenden unter Mitteilung der Tagesordnung, des Ortes und der Zeit der Sitzung jeweils unter Einhaltung einer Frist von 10 Tagen schriftlich einberufen.
- (4) Die Verbandsversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der Verbandsmitglieder, die mindestens die Hälfte der Stimmen auf sich vereinigen, vertreten ist. Im Übrigen sind für die Geschäftsführung der Verbandsversammlung die Bestimmungen der Gemeindeordnung für den Gemeinderat sinngemäß anzuwenden.
- (5) Die Verbandsversammlung beschließt über alle Angelegenheiten von besonderer finanzieller, wirtschaftlicher oder organisatorischer Bedeutung, soweit nicht nach § 5 Abs. 4 der Verbandsvorsitzende bzw. § 5a die Geschäftsleitung zuständig ist. Die Verbandsversammlung ist insbesondere zuständig für:
  - a) die Wahl des Verbandsvorsitzenden und die Stellvertreter
  - b) Festsetzung eines Stammkapitals
  - c) Festsetzung des Wirtschaftsplanes
  - d) Festsetzung des Gesamtbetrages der Kredite
  - e) Festsetzung des Höchstbetrages der Kassenkredite
  - f) Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes
  - g) Entlastung des Verbandsvorsitzenden und der Geschäftsleitung
  - h) Bestellung des Jahresabschlussprüfers für den Jahresabschluss soweit erforderlich
  - i) die Bestellung und Abberufung des Geschäftsführers
  - j) die Gründung von Kapitalgesellschaften, die Beteiligung an Unternehmen und die Änderung von Beteiligungen
  - k) Erlass und Änderungen von Satzungen
  - l) Aufnahme neuer Verbandsmitglieder und der Festsetzung der Aufnahmebedingungen
  - m) die Einstellung, Entlassung und sonstige personalrechtliche Entscheidungen von Beschäftigten ab der Entgeltgruppe 8 TVÖD
  - n) Festsetzung der Vergütung für den Verbandsvorsitzenden und der Stellvertreter
  - o) Aufnahme von Darlehen
  - p) Einschränkungen oder Erweiterung der Verbandseinrichtungen
  - q) Ausscheiden einer Mitgliedsgemeinde
  - r) Auflösung und Auseinandersetzung bei der Auflösung des Verbandes
- (6) Beschlüsse über folgende Verhandlungsgegenstände bedürfen einer Mehrheit von  $\frac{3}{4}$  der satzungsgemäßen Stimmenzahl
  1. Änderung dieser Satzung
  2. Auflösung des Zweckverbandes

### § 5

#### Verbandsvorsitzender

- (1) Der Verbandsvorsitzende ist Vorsitzender der Verbandsversammlung. Er oder im Vertretungsfall die Stellvertreter vertreten den Verband und vollziehen die Beschlüsse der Verbandsversammlung. Der Verbandsvorsitzende oder im Vertretungsfall die Stellvertreter können Bedienstete des Zweckverbandes in bestimmten Umfang mit der Vertretung beauftragen. In einzelnen Angelegenheiten kann er rechtsgeschäftliche Vollmacht erteilen.
- (2) Der Verbandsvorsitzende und die Stellvertreter werden von der Verbandsversammlung aus ihrer Mitte auf die Dauer von 5 Jahren gewählt; längstens jedoch für die Dauer ihrer Amtszeit.
- (3) Für den Verbandsvorsitzenden gelten im Übrigen die Bestimmungen der Gemeindeordnung und des Eigenbetriebsgesetzes über den Bürgermeister entsprechend.
- (4) Dem Verbandsvorsitzenden werden folgende Aufgaben zur Erledigung dauernd übertragen, soweit sie ihm nicht bereits nach Ziffer 1 zukommen:
  - a) die Bewirtschaftung der Mittel nach dem Wirtschaftsplan - Vergabe von Lieferungen und Leistungen bis zu einem Betrag von 35.000 Euro im Einzelfall.
  - b) Einstellung, Entlohnung und Entlassung von Beschäftigten im Rahmen des Stellenplanes - Entgeltgruppen 1 bis 7 TVÖD -
  - c) Verzicht auf Ansprüche des Zweckverbandes und der Niederschlagung solcher Ansprüche, die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen, wenn der Verzicht oder die Niederschlagung, der Streitwert oder bei Vergleichen das Zugeständnis des Zweckverbandes im Einzelfall nicht mehr als 10.000 Euro beträgt.



- d) Die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen bis zu einem Betrag oder Wert von 10.000 Euro im Einzelfall
  - e) Die Übernahme von Bürgschaften und Verpflichtungen von Gewährverträgen sowie die Bestellung anderer Sicherheiten bis zu einem Betrag oder Wert von 20.000 Euro im Einzelfall
- (5) Der Verbandsvorsitzende kann der Geschäftsleitung Weisungen erteilen, um die Erfüllung der Aufgaben des Zweckverbandes sicherzustellen.

#### § 5a

##### Personal des Verbandes

- 1) Die Verbandsversammlung kann einen Geschäftsführer bestellen, zu dessen Aufgaben gehören insbesondere:
- a) die laufende Geschäftsführung
  - b) die Bewirtschaftung der im Erfolgsplan veranschlagten Aufwendungen und Erträge; im Einzelfall bis zur Höhe von 10.000 Euro
  - c) die Verfügung über die im Vermögensplan veranschlagten Einnahmen und Ausgaben bis zu einer Höhe von 10.000 Euro im Einzelfall
  - d) die Besorgung des Rechnungswesen
  - e) die Kassenaufsicht
  - f) die Stundung von Forderungen im Einzelfall bis zu 3 Monaten in unbeschränkter Höhe; bis zu 6 Monaten und bis zu einem Höchstbetrag von 5.000 Euro, bis zu 12 Monaten und bis zu einem Höchstbetrag von 1.000 Euro
  - g) den Verzicht auf Ansprüche des Zweckverbandes und die Niederschlagung solcher Ansprüche, die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen, wenn der Verzicht oder die Niederschlagung, der Streitwert oder bei Vergleichen das Zugeständnis des Zweckverbandes im Einzelfall nicht mehr als 500 Euro beträgt.
  - h) der Vollzug der Beschlüsse der Verbandsversammlung sowie Entscheidungen des Verbandsvorsitzenden von sog. Eilentscheidungen
  - i) die Einstellung und Entlassung von Aushilfsbeschäftigten und Beschäftigten mit Pauschalentschädigung
  - j) die Einstellung und Entlassung von tariflich Beschäftigten im Rahmen des Stellenplanes mit einer Teilzeitbeschäftigung von unter 40 % der regulären Arbeitszeit eines Vollbeschäftigten
  - k) Befreiung vom Anschluss- und Benutzungszwang an die Abfallbeseitigung
- 2) Durch Dienstanweisung kann der Verbandsvorsitzende die ihm obliegenden Aufgaben ganz oder teilweise dem Geschäftsführer übertragen, z.B.
- a) die Erledigung der Geschäfte der laufenden Betriebsführung, den Vollzug des Wirtschaftsplanes und die Anordnungsbefugnis
  - b) die Vertretung des Verbandes in Geschäften der laufenden Betriebsführung
- Für alle Angelegenheiten, für die eine solche Dienstanweisung erlassen worden ist, kann der Verbandsvorsitzende dem Geschäftsführer allgemein oder im Einzelfall Weisungen erteilen.
- 3) Der Geschäftsführer hat den Verbandsvorsitzenden über alle wichtigen Angelegenheiten des Verbandes rechtzeitig und laufend zu unterrichten. Er nimmt an den Sitzungen der Verbandsversammlung teil.
- 4) Für die Besorgung der Kassengeschäfte des Verbandes kann die Verbandsversammlung einen Verbandsrechner bzw. einen Kassenverwalter bestellen.

#### § 6

##### Deckung des Aufwandes

Der Aufwand wird gedeckt durch die Einnahmen aus:

- a) den Erträgen des Verbandsvermögens
- b) durch Einnahmen aus den Müllabfuhrgebühren

#### § 7

##### Wirtschaftsführung

Auf die Wirtschaftsführung und das Rechnungswesen finden die Vorschriften des Neuen Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen Baden-Württemberg (Kommunale Doppik) sinngemäß Anwendung.

#### § 8

- (1) Eine Mitgliedsgemeinde kann auch ohne vorhergehenden Beschluss der Verbandsversammlung aus dem Zweckverband ausscheiden, wenn ein wichtiger Grund vorliegt.
- (2) Das ausscheidende Mitglied haftet für die bis zu seinem Ausscheiden entstandenen Verbindlichkeiten des Zweckverbandes weiter. Einen Rechtsanspruch auf Beteiligung am Zweckverbandsvermögen hat es nicht. Die Verbandsversammlung entscheidet über Umfang und Art der Abfindung.

#### § 9

##### Auflösung des Zweckverbandes

- (1) Im Falle der Auflösung des Verbandes fällt das Vermögen den Verbandsgemeinden zu.
- (2) Der Verband kann sich nur bei ausgeglichener Bilanz auflösen. Die Verbandsmitglieder haben zu einer erforderlichen Ausgleichung einmalige Beiträge entsprechend dem Gebührenaufkommen zu leisten.
- (3) Als Grundlage für die Verteilung des Vermögens (Abs. 1) und einem Beitrag der Verbandsmitglieder (Abs. 2) dient das Gebührenaufkommen nach § 4 Abs. 2.

#### § 10

##### Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentlichen Bekanntmachungen des Zweckverbandes erfolgen in den jeweiligen amtlichen Mitteilungsblättern der Mitgliedsgemeinden bzw. in den jeweils zuständigen Organen.

#### § 11

##### Inkrafttreten

**Diese Satzung tritt am 01.08.2019 in Kraft.**

Gleichzeitig tritt die bisher gültige Satzung in der Fassung vom 01. August 2007 außer Kraft.

##### Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Müllabfuhr-Zweckverband geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen.

Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.



## Singen, tanzen und spielen

### Kinderkantorei »Jubilare« beginnt wieder

**Engen.** Herzlich eingeladen zur Kinderkantorei an der evangelischen Auferstehungskirche, die nach der Sommerpause am Dienstag, 17. September, wieder beginnt, sind alle Kinder ab vier Jahre bis zur 4. Klasse, die gerne mit anderen Kindern singen und tanzen. So ganz nebenbei werden dabei natürlich ihre Stimmen geschult.

Die Kinderkantorei beschäftigt sich mit Liedern und Tänzen der Naturjahreszeit und der Kirchenjahreszeit. Nach den Fastnachtsferien startet regelmäßig das »sing!mit!projekt« für Gastkinder ab der 2. Klasse und alle Kinderkantorei-Kinder. Von März bis Ende Juni wird ein Musical einstu-

diert, das dann in der Stadthalle mit zwei bis drei Aufführungen auf die Bühne kommt. Ein besonderes Ereignis wird auch das gemeinsame Chorwochenende in Ludwigshafen sein, bei dem intensiv für das Musical geprobt, gebastelt und getanzt wird. Und natürlich kommt das Spielen auf dem schönen Gelände nicht zu kurz.

Probentag ist dienstags von 14 bis 14.45 Uhr für die Gruppe I (ab vier Jahre), von 15 bis 16 Uhr für die Gruppe II (1. und 2. Klasse) sowie von 16 bis 17 Uhr für Gruppe III (3. und 4. Klasse). Kosten: 17 Euro/Monat.

Bei Fragen bitte an Kantorin Sabine Kotzerke, Tel. 07733/2088, wenden.

## Lust auf Singen und Gemeinschaft?

### Jugendkantorei lädt ein

**Engen.** Wer gerne singt, seine Stimme schulen lassen und sicher im mehrstimmigen Singen werden möchte, wer Lust auf ein vielfältiges Repertoire hat und eine lebendige und herzliche Gemeinschaft erleben möchte, der ist in der Jugendkantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen genau richtig. Die jungen SängerInnen gestalten Gottesdienste musikalisch mit, erleben gemeinsam einen Jugend-

kantoreitag mit Singen, kochen miteinander, spielen und sind im Freien. Am Dienstag, 17. September, startet die Jugendkantorei nach der Sommerpause wieder um 17.15 Uhr. Herzlich eingeladen sind alle Kinder und Jugendliche der 5. bis 8. Klasse. Probentag: dienstags von 17.15 bis 18.30 Uhr, Kosten: 17 Euro/Monat.

Weitere Informationen erteilt Kantorin Sabine Kotzerke gerne unter Tel. 07733/2088.

### Unsere Jubilare

- Herr Karl-Heinz Pflüger, Anselfingen, 75. Geburtstag am 5. September
- Frau Heiderose Kapelle, Engen, 70. Geburtstag am 5. September
- Frau Karolina Meßmer, Welschingen, 80. Geburtstag am 7. September
- Herr Alfons Maier, Bittelbrunn, 70. Geburtstag am 7. September
- Herr Gottfried Bürßner, Stetten, 70. Geburtstag am 8. September
- Herr Rolf-Otto Allgeier, Engen, 80. Geburtstag am 9. September
- Frau Gisela Flach, Engen, 75. Geburtstag am 11. September
- Herr Giuseppe Russo, Engen, 75. Geburtstag am 11. September

## »Brot aus aller Welt«

### Landratsamt lädt zu

### »Fairer Frühstückspause« ein

**Hegau.** Vom 13. bis 27. September findet bundesweit die Faire Woche zum Thema »Gleiche Chancen durch Fairen Handel« statt. Seit mehr als 15 Jahren lädt die Faire Woche jeden September alle Menschen in Deutschland ein, sich an Aktionen und Veranstaltungen rund um den Fairen Handel zu beteiligen. Mit jährlich über 2.000 Aktionen ist sie bundesweit die größte Aktionswoche des Fairen Handels.

Das Landratsamt Konstanz lädt in Kooperation mit dem Weltladen Dettingen zur deutschlandweiten Aktion »Die längste Kaffeetafel der Welt« alle Interessierten unter dem eigenen Motto »Brot aus aller Welt« am Freitag, 20. September, zwischen 9 und 11:30 Uhr in die Bodenseehalle zu einer »Fairen Frühstückspause« ein.

Brot ist weltweit eines der wichtigsten Grundnahrungs-

mittel und zeigt in seinen vielen Formen, Farben und Geschmäckern, wie vielfältig die Welt und auch der Landkreis Konstanz ist. Mit einer Auswahl »von Knäckebrot bis Naan« möchte das Landratsamt auf die Faire Woche aufmerksam und die Vielfalt im Landkreis Konstanz sichtbar machen. Neben den gebackenen Broten von Menschen aus dem Landkreis wird es fair gehandelten Kaffee von einer Frauenkooperative aus Lateinamerika und faire Brotaufstriche geben.

Für die Aktion am 20. September ist das Landratsamt noch auf der Suche nach engagierten Brotbäckerinnen und -bäckern, die mit ihren internationalen Brotvariationen die Faire Woche unterstützen möchten. Interessierte können sich bei der Integrationsbeauftragten des Landkreises, Barbara Ette (07531/800-1178, barbara.ette@lrakn.de), melden.

### Kantorei an der ev. Auferstehungskirche Sommerpause endet

**Engen.** Am Montag, 16. September, um 20 Uhr, nimmt die Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche nach der Sommerpause ihre Probenarbeit wieder auf. Auf dem Programm steht der zweite Teil des Weihnachtsoratoriums von Johann Sebastian Bach. Die Aufführung wird am zweiten Adventswochenende stattfinden. Die Proben finden immer montags von 20 bis 22 Uhr statt. Informationen: Kantorin Sabine Kotzerke, Tel. 07733/2088.

### Senioren Bittelbrunn Treffen

**Bittelbrunn.** Die Senioren Bittelbrunn treffen sich am Dienstag, 10. September, um 14.30 Uhr zu einem gemütlichen Nachmittag in der Restauration Rigling in Bittelbrunn.

### Klinghoff-Duo Musikalische Kostbarkeiten

**Hegau.** Am Sonntag, 8. September, werden die Flötistin Reinhilde Klinghoff-Kühn und der Gitarrist Werner Klinghoff zum 30-jährigen Konzertsjubiläum um 17 Uhr in der Bergkirche in Büsingen ein facettenreiches Programm mit Werken von Mozart, Paganini, Molino und Schubert zu Gehör bringen. Sie spielen alles, was gut ist, auch Jazziges und Piècen aus dem Salon. Die Künstler sind Magier des Details und Perfektionisten mit Herz und haben sich als »Klinghoff-Duo« ein ausgezeichnetes künstlerisches Renommée durch zahlreiche Konzerte im In- und Ausland, durch Rundfunkaufnahmen und CD-Produktionen erarbeitet. Dabei lobte die Kritik neben den erst-rangigen Interpretationen vor allem auch den Ideenreichtum und die durchdachte Konzeption der Programme. Der Eintritt ist frei - um eine angemessene Spende wird gebeten.



## »Sieben Schmerzen Mariens«

Fußwallfahrt am 14. September

**Engen/Hegau.** Die diesjährige Fußwallfahrt der Katholischen Seelsorgeeinheit Oberer Hegau am Samstag, 14. September, befasst sich mit den »Sieben Schmerzen Mariens«. Beginn für die frühen Pilger ist bereits um 6.30 Uhr in der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt in Engen. Nach der Aussendung folgt eine kurze Fahrt mit dem Seehas nach Mühlhausen, um von dort über Hausen an der Aach nach Singen zur Krankenhauskapelle zu pilgern. Dort findet um 10.30 Uhr eine Andacht statt, die mit dem großen Wallfahrtssegens auch die später hinzugekommenen Pilger aussendet. In Arlen wird Mittagspause gehalten. Danach geht es weiter über Bohlingen zur letzten Station nach Moos. Dort wird zum Abschluss der Wallfahrt ein gemeinsamer Gottesdienst gefeiert.

Die Wegstrecke ab Singen ist circa 14,5 Kilometer lang. Die ausdauernden Pilger ab Engen laufen rund 10 Kilometer mehr. Je nach Kondition sind kürzere Teilstrecken möglich.

Nach Ausgabe der Urkunden fährt ein Reisebus die Pilger zurück nach Engen, wobei es einen Zwischenstopp in Singen am Parkplatz Landesgartenschau geben wird für die später Hinzugekommenen, die dort gegebenenfalls ihr Auto geparkt haben.

Tagsüber begleitet der Kleinbus der Seelsorgeeinheit die Gruppe, um Kaffeespenden in Thermoskannen, Getränke und zusätzliches Gepäck zu transportieren. Auch müde Pilgerinnen und Pilger können bei Bedarf mitfahren, so dass alle gut ans Ziel kommen. Es gibt Hefezopf für alle. Darüber hinaus sorgt jeder selbst für Proviant. Bitte eine eigene Tasse mitbringen. Um Anmeldung im Pfarrbüro (Tel. 94080) bis Montag, 9. September, wird wegen der allgemeinen Planung und der erforderlichen Fahrkarten für die Zugfahrt gebeten. Kostenbeitrag: 10 Euro pro Person. Bei Fragen stehen Roswitha Gresser (Tel. 97329) und Carola Bohnstengel (Telefon 996435, abends) gerne zur Verfügung.

### Zeitplan:

06.30 Uhr	(1. Station): Stadtkirche Mariä Himmelfahrt, Engen, frühe Aussendung
07.30 Uhr	(2. Station): Wegkreuz am Bach bei der Johannis-Brücke, Mühlhausen
08.30 Uhr	(3. Station): St. Agatha, Hausen an der Aach, mit Frühstück in der Unterkirche
10.30 Uhr	(4. Station): Krankenhauskapelle, Singen, Aussendung mit Wallfahrtssegens
12.30 Uhr	(5. Station): St. Stephan, Arlen, mit circa einer Stunde Mittagspause im Gemeindehaus
15.20 Uhr	(6. Station): St. Pankratius, Bohlingen, mit Tee-pause im Gemeindehaus
17.00 Uhr	(7. Station): Sieben Schmerzen Mariens, Moos, Wallfahrtsgottesdienst
18.15 Uhr:	Rückfahrt mit dem Bus von Moos mit Zwischenhalt in Singen, Landesgartenschau
	ca. 18.45 Uhr: Ankunft am Bahnhof Engen

### DRK-Altersabteilung Treffen

**Engen.** Die DRK-Senioren treffen sich am Montag, 9. September, um 14.30 Uhr in der »Jägermühle« in Aach zum gemütlichen Zusammensein.

### Jahrgang 1954 Stammtisch

**Engen.** Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 13. September, um 19.30 Uhr in die Vinothek Gebhart eingeladen.

## Werke von Claude Debussy

Konzerte im  
evangelischen Gemeindezentrum in Aach

**Hegau.** Am Freitag, 13. September, um 18 Uhr, findet das vierte Treffen »Einführung ins Musikhören« mit Karl-Heinrich Dähn im neuen Gemeindezentrum der Evangelischen Kirchengemeinde Aach statt. Hauptthema wird im Hinblick auf das Kammerkonzert am 15. September das Werk von Claude Debussy sein. Der Eintritt ist frei.

Am Sonntag, 15. September, um 17 Uhr veranstalten die Evangelische Kirchengemeinde Aach und der Deutsche Tonkünstler-Verband ein Kammerkonzert mit dem Klaviertrio Freudenstadt. Die in der Gemeinde bestens bekannten und beliebten Solisten Nadine Thomann (Flöte), Jonathan Nestler (Violoncello) und Martin Vorreiter (Klavier) werden

Kammermusik von Claude Debussy und dem Reutlinger Komponisten Veit Erdmann-Abele spielen. Der Eintritt ist frei, über Spenden zur Deckung der Kosten sind die Veranstalter aber dankbar.

Am Sonntag, 22. September, um 18 Uhr, findet ein außergewöhnliches Konzert im Gemeindezentrum der Evangelischen Kirchengemeinde Aach statt. Der weltbekannte, vielseitige Cellist und Komponist Friedemann Dähn stellt sich und seine Arbeit vor. Kurzweil, aber auch Besinnlichkeit ist angesagt (im Hintergrund mitwirkend der Vater Karl-Heinrich Dähn). Veranstalter sind auch hier die Kirchengemeinde Aach und der Deutsche Tonkünstler-Verband. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

### Alt-Kath. Pfarrgemeinde Singen Eucharistie in Autobahnkapelle

**Engen.** Die Alt-Katholische Pfarrgemeinde Singen feiert am Donnerstag, 19. September, um 19 Uhr Eucharistie in der Autobahnkapelle Engen mit musikalischer Begleitung.

Alle, die eine Auszeit unter der Woche suchen, sind herzlich eingeladen.

### Mittwochtreff Die Welt des Origami

**Engen.** Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« kommt am Donnerstag, 12. September, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zusammen. Brigitte Zeh aus Singen wird die Teilnehmerinnen in die Welt des Origami einführen. Gäste sind herzlich willkommen.

## werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen  
tel. 07733-978653 · fax 978654  
wwwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3



## Herzlichen Dank

Anlässlich unserer **Diamantenen Hochzeit** bedanken wir uns bei allen, die uns mit ihren Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Welschingen, im August 2019 *Margritt & Kurt Meßmer*

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
**Samstag, 07. September:** Christophorus-Apotheke, Bahnhofstraße 3, 78234 Engen, Telefon 07733/8886  
**Sonntag, 08. September:** Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, 78224 Singen, Telefon 07731/21370

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon 01803/222555-25

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

**Tier-Ambulanz-Notruf:** 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

**Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V.,** Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

**AKA-Team,** Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«,** Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

**Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger,** rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt,** Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Diakonisches Werk** des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle** und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787  
**pro Familia,** Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband** Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge,** Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.,** Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung,** Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein** Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambirinus 1, erstes OG, Singen.

**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

**Frauenhaus Singen,** rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Verbraucherzentrale** Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150  
**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke** Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

## »Du bist schön«

### Frauen Sonntag am 15. September in der evangelischen Auferstehungskirche

**Engen.** »Du bist schön« - so lautet das Motto des bundesweiten Evangelischen Frauen Sonntages 2019. Die Besucher tauchen ein in das Thema im Gottesdienst, der am 15. September um 10 Uhr in der evangelischen Auferstehungskirche in Engen gefeiert wird, und gehen den Fragen nach: »Bist Du schön?«, »Was ist eigentlich schön?« und »Was können Worte oder Blicke alles bewirken?«.

Im Mittelpunkt steht das Hohelied aus dem Alten Testa-

ment (Hld. 1,15-2,17). Der Text inszeniert Körper, Schönheit und Sinnlichkeit in einem Dialog eines Liebespaares.

»Seien Sie gespannt auf fantasievolle Bilder und schöne Musik, spannende Fragen und eine kleine persönliche Auszeit«, lädt das Vorbereitungsteam alle Interessierten - Frauen, Männer und Kinder - herzlich ein zum Gottesdienst und einem anschließenden gemeinsamen Austausch bei Getränken und Gebäck.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 07. September:**  
**Engen:** 17.00 Uhr Beichtgelegenheit

**Aach:** 18.30 Uhr HI. Messe  
**Biesendorf:** 18.30 Uhr HI. Messe

**Sonntag, 08. September:**  
**Engen:** 10.30 Uhr HI. Messe für die Seelsorgeeinheit  
**Bittelbrunn:** 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium  
**Ehingen:** 10.30 Uhr HI. Messe, mitgestaltet vom Chor  
**Neuhausen:** 9.00 Uhr HI. Messe  
**Welschingen:** 18.30 Uhr HI. Messe

### Kirchliche Nachrichten

**Bruderschaftsfest in Ehingen:** Am Sonntag, 8. September, feiert die Pfarrgemeinde Sankt Stephan das traditionelle Bruderschaftsfest. Zum Festgottesdienst in der Pfarrkirche, zur feierlichen Prozession und dem anschließenden Beisammensein im Garten des Pfarrschlosses sind alle herzlich eingeladen. Über eine zahlreiche Teilnahme sowie über tatkräftige Unterstützung durch viele HelferInnen freut sich das Gemeindeteam Ehingen.

**Hauskommunion in Engen:** Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 13. September, gebracht.

**BKids treffen sich wieder:** Der nächste Termin für das BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch ist am Samstag, 14. September, von 9 Uhr bis 11.30 Uhr im kath. Gemeindezentrum, Hexenwegle 2 in Engen. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich eingeladen. Die Teilnehmer werden lecker brunchen, Lieder singen, eine spannende Bi-

belgeschichte hören, gemeinsam basteln und Spiele spielen. Bitte im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/94080 anmelden.

**Frauengemeinschaft Welschingen**  
Am Samstag, 14. September, veranstaltet die Frauengemeinschaft Welschingen für alle interessierten Frauen ein Frühstück in der Unterkirche und freut sich über viele Teilnehmerinnen. Beginn ist um 9 Uhr. Der Kostenbeitrag für das Frühstück beträgt 5 Euro (inklusive aller Speisen und Getränke). Damit kalkuliert werden kann, wird um verbindliche Anmeldung bis Mittwoch, 11. September, unter Tel. 6830 oder 503665 gebeten.

**Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle),**  
**Sonntag:** 11 Uhr Eucharistiefier  
Verantwortlich: kath. Pfarrer Gerhard Reichert, mit musikalischer Gestaltung.

### Evangelische Kirche Gottesdienst

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Wurster)

### Gemeindetermine/Kreise

In den Sommerferien machen die Kreise noch Pause. Das Pfarramt ist in den Ferien nur eingeschränkt nach telefonischer Rücksprache geöffnet. Reguläre Öffnungszeiten gelten wieder ab Mittwoch, 11. September.

### Christliche Gemeinde

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)



**KÜCHENSTUDIO**  
Qualitätsküchen aus dem Schwarzwald




**FLUCK**  
HOLZBAU GmbH

**Küchen**  
- Ausstellung  
- aus Meisterhand  
- Made in Germany

78176 Blumberg - Alemannenstrasse 48 - direkt an der B27 - ☎ 07702 / 60 800 60

Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren



Heizung  
Bäder  
Notdienst

**KERSCHBAUMER**

Ein neues Bad oder eine neue Heizung ?  
Wir beraten Sie gerne  
- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -  
rufen Sie an

Engen 07733-505870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



**Michael Zepf**  
Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- Antennen- und Fernsehtechnik
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen  
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

**GWG Immobilien**



**Makler mit Herz und (Sach)Verstand**  
Regionale Immobilien-Kompetenz - persönlich und nah. Wir sind Ihre Ansprechpartner, wenn es um Kauf, Verkauf oder Vermietung einer Immobilie geht. Seit 1985 erfolgreich tätig. Fundiertes Fachwissen, Seriosität und Fingerspitzengefühl! Nutzen Sie unser **kostenloses** Erstgespräch!

Andrea Helmbrecht, Hilzingen 0171 / 4 74 56 86  
0 77 31 / 86 52 13 [www.gwg-bodensee.de](http://www.gwg-bodensee.de)

**BERND Ellerich HEIZ-SERVICE**

Öl & Gasheizung  
Kundendienst  
Solaranlagen  
Wärmepumpen  
Tankanlagen  
Energieberatung

**24-Stunden-Service** ☎ 0 77 33 - 94 29 00



**LOHNER**  
Friedrich-Mezger-Straße 24 • 78234 Engen

**Gebäudereinigungs GmbH**

**Wir suchen eine/n Mitarbeiter/in**  
auf geringfügiger und Teilzeit-Beschäftigung.  
Mo. - Fr., abends (ca. 1,5 - 2 h tägl.)  
und einen **Glas- und Gebäudereiniger**  
auf Vollzeit.

Bitte melden unter Tel. 0 77 33 / 18 45

**WIR SUCHEN SIE**

als zuverlässige/n und verantwortungsbewusste/n **Zusteller/in**  
(ab 13 Jahren, Rentner, Hausfrauen) für **Prospektverteilung**  
in **Engen, Mühlhausen-Ehingen, Welschingen, Tengen, Wiechs a.R., Zimmerholz.**

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH,  
Telefon 0800-999-5-666/[zusteller@psg-bw.de](mailto:zusteller@psg-bw.de)



**Wir sehen hin und helfen.**  
**Weil das die Welt, in der wir leben wollen, zusammen hält.**

Du willst neue Leute kennenlernen, Erfahrungen im Umgang mit Menschen machen und neue Seiten an Dir entdecken?

Dann werde Teil vom Team und engagiere Dich bei uns während eines **Freiwilligen Sozialen Jahres oder im Bundesfreiwilligendienst!**

Aktuell sind noch einige Stellen unbesetzt. Bewirb Dich jetzt bei uns und erlebe ein spannendes Jahr als FSJ!  
Nähere Infos zu den verschiedenen Einsatzbereichen gibt es unter [www.caritas-singen-hegau.de/jobs-engagement/fsj-bfd](http://www.caritas-singen-hegau.de/jobs-engagement/fsj-bfd)

Caritas Singen-Hegau · Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen  
Besuche uns auch auf Facebook unter @cvssingen!



Interesse an einer Ausbildung im sozialen Bereich? Schau bei uns rein und werde Teil vom Team!

**gesucht + gefunden**

Kaufgesuche	Immobilien
<p><b>Suche altes Rennrad</b> (Baujahr 1990 oder früher) Geschenkt oder günstig (bitte alles anbieten) Konstantin Schwer Tel. 0 77 33 / 97 81 67</p>	<p><b>Büroausstellung, Werkstatt</b> ebenerdig, viels. nutzbar, ca. 200 m², in Engen, Nähe Autobahn Tel. 0 77 31 / 9 26 92 77</p>

**Anzeigenannahme:** Fax 0 77 33 / 9 72 31  
Tel. 0 77 33 / 9 72 30 [info-kommunal@t-online.de](mailto:info-kommunal@t-online.de)



Liebe Häuslekunden,  
auch in diesem Jahr haben wir  
wieder eine große Auswahl an  
Speise- und Zierkürbissen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
**Norbert Kohler, Bleichehof**  
Tel. 0160 90 50 76 94

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
Tel. 0 39 44 / 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

# ÄRGER am PC?

KOSTENFREIE  
Fehlerdiagnose und  
Hardware TEST

!!! ACHTUNG !!!

neue Adresse

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

## Wir sind UMGEZOGEN

PC-Reparaturen  
zum Festpreis

**PC KLINIK+**  
COMPUTERSERVICE

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - [info@pcke.de](mailto:info@pcke.de)

## Verstopftes Rohr?

☎ 07774/909011

Abwassertechnik WILMS



[www.abwassertechnik-wilms.de](http://www.abwassertechnik-wilms.de)

Firmensitz Volkertshausen

**Quick back to school.**

**NIKE**

Sie sparen **20%**

Gr. 28-35

ANGEBOT gültig bis zum 14.09.2019

Die Werbung gilt für folgende Verkaufsstelle:  
**ENGEN, Bahnhofstraße 4**  
SINGEN, Scheffelstraße 26 + 33  
GOTTMADINGEN, Erwin-Dietrich-Str. 6

**QUICK SCHUH**

BCT Schuhhandel GmbH • Laupheim

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

**I'm shaping my future.**

Gestalte deine Zukunft. Bewirb dich bei Aptar Pharma in Eigeltingen und Radolfzell.

**Gewerbliche Ausbildung**

- Verfahrensmechaniker/in für Kunststoff & Kautschuk
- Industriemechaniker/in
- Werkzeugmechaniker/in
- Elektroniker/in Betriebstechnik

**Kaufmännische Ausbildung**

- Industriekaufmann/-frau
- Industriekaufmann/-frau mit Zusatzqualifikation Internationales Wirtschaftsmanagement
- Fachkraft für Lagerlogistik (kaufmännisch-gewerbliche Ausbildung)

**Duales Studium**

- Bachelor of Engineering, Wirtschaftsingenieurwesen und Maschinenbau
- Bachelor of Engineering, Lebensmittel- und Verpackungstechnologie
- Bachelor of Arts, Industrie
- Bachelor of Science, Wirtschaftsinformatik

Bewirb dich jetzt! Per Post bei: Sabrina Weidele | Aptar Radolfzell GmbH  
Öschlestraße 54-56 78315 Radolfzell | Tel.: 07732 801-763  
Oder unter: [karriere.rdl@aptar.com](mailto:karriere.rdl@aptar.com)

**Aptar**  
pharma  
in Eigeltingen und Radolfzell